



Eesti keel

Español

Hrvatski

Bosanski

Latviešu valoda

Lietuvių kalba

Slovenščina

Srpski

Crnogorski

Ελληνικά

ZH 1321

A

HABEMETRIMMER
KASUTUSJUHEND

CORTADORA DE BARBA
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ŠIŠAČ ZA BRKOVE
UPUTE ZA UPORABU

BĀRDAS TRIMMERIS
ROKASGRĀMATA

KERPAMOSIOS BARZDOS ŠUKOS
INSTRUKCIJŲ VADOVAS

PRIREZOVALNIK BRADE
NAVODILA

ŠIŠAČ BRKOVA
UPUTSTVO ZA UPOTREBU

ΚΟΠΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

■ Enne seadme esmakordset kasutamist lugege ohutus- ja kasutusjuhised alati hoolikalt läbi. Kasutusjuhend peab alati kaasas olema. ■ Siempre lea cuidadosamente las instrucciones de seguridad y de uso antes de utilizar su artefacto por primera vez. Siempre debe estar incluido el manual del usuario. ■ Uvijek pročitajte sigurnosne upute i upute za uporabu prije prvog korištenja vašeg uređaja. Upute moraju uvijek biti priložene. ■ Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes vienmēr rūpīgi izlasiet drošības un lietošanas norādījumus. Rokasgrāmata vienmēr jāpievieno ierīcei. ■ Πριν naudodamiesi prietaisu pirmąjį kartą, visuomet atidžiai perskaitykite saugos ir naudojimo instrukcijas. Kartu su gaminiu visada privalo būti jo naudotojo vadovas. ■ Pred vklopom izdelka temeljito preberite ta navodila in varnostne napotke, ki so navedeni v teh navodilih. Navodila morajo biti vedno priložena k napravi. ■ Uvek pažljivo pročitajte uputstvo za sigurnost i upotrebu pre upotrebe uređaja po prvi put. Korisničko uputstvo mora uvek biti priloženo. ■ Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας για πρώτη φορά, διαβάστε οπωσδήποτε τις οδηγίες ασφάλειας και χρήσης. Το εγχειρίδιο χρήστη πρέπει να περιλαμβάνεται πάντα στη συσκευασία.

JOONIS 1 / FIGURA 1 / SLIKA 1 / 1. ATTĒLS / FIGŪRA 1 / SLIKA 1 / SLIKA 1 / EIKONA 1



Eesti keel

1. Lõiketeradega otsik
2. Lõiketeradega otsiku vabastusnupp
3. ON/OFF - sees/väljas nupp
4. Laadimisnäidik
5. Kammotsik
6. Lõikamispikkuse (0,5 - 10 mm) reguleerimisketas
7. USB laadimiskaabel
8. Määrdeõli
9. Puhastushari

Español

1. Cabezal con cuchillas
2. Botón para liberar el cabezal con cuchillas
3. ON/OFF - Botón Encendido/apagado
4. Indicador de carga
5. Accesorio para peinar
6. Perilla para ajustar la longitud del corte de 0,5 a 10 mm.
7. Cable de carga para USB

8. Aceite lubricante
9. Cepillo de limpieza

Hrvatski/Bosanski

1. Glava s noževima
2. Gumb za oslobađanje glave s noževima
3. ON/OFF - gumb za uključivanje / isključivanje
4. Pokazivač punjenja
5. Češalj
6. Kotačić za podešavanje duljine šišanja 0,5 - 10 mm.
7. USB kabel za punjenje
8. Ulje za podmazivanje
9. Četkica za čišćenje

Latviešu valoda

1. Galva ar asmeņiem
2. Galvas ar asmeņiem atlaišanas poga
3. IESLĒGŠANAS/ IZSLĒGŠANAS – ieslēgšanas/ izslēgšanas poga
4. Uzlādes indikators

5. Ķemmes piederums
6. Apgriešanas garuma 0,5 - 10 mm regulēšanas disks
7. USB uzlādes vads
8. Smērēļļa
9. Tīrīšanas suka

Lietuvių kalba

1. Galvutė su ašmenimis
2. Mygtukas galvutei su ašmenimis įjungti
3. ON/OFF – įjungimo / išjungimo mygtukas
4. Įkrovos indikatorius
5. Šukų priedas
6. Ratukas apkirpimo ilgiui nustatyti 0,5 - 10 mm.
7. USB įkrovos laidas
8. Sutepimo alyva
9. Valymo šepetėlis

Slovenščina

1. Glava z rezili
2. Gumb za sprostitve glave z rezili

3. ON/OFF – gumb za vklop/izklop
4. Indikator polnjenja
5. Glavničasti nastavek
6. Kolesce za nastavitve dolžine prirezovanja 0,5–10 mm.
7. USB polnilni kabel
8. Mazalno olje
9. Čistilna krtača
8. Ulje za podmazivanje
9. Četkica za čišćenje

Ελληνικά

1. Κεφαλή με λεπίδες
 2. Κουμπί για ελευθέρωση της κεφαλής με τις λεπίδες
 3. ON/OFF – κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
 4. Ένδειξη φόρτισης
 5. Προσάρτημα χτένας
 6. Τροχός για ρύθμιση του μήκους κοπής σε 0,5–10 χιλ.
 7. Καλώδιο φόρτισης USB
 8. Έλαιο λίπανσης
 9. Βούρτσα καθαρισμού
- Srpski/Crnogorski**
1. Glava s noževima
 2. Dugme za oslobađanje glave s noževima
 3. ON/OFF - dugme za uključivanje / isključivanje
 4. Pokazivač punjenja
 5. Češalj
 6. Točkici za podešenje duljine šišanja 0,5 - 10 mm.
 7. USB kabl za punjenje

JOONIS 2 / FIGURA 2 / SLIKA 2 / 2. ATTĒLS / FIGŪRA 2 / SLIKA 2 / SLIKA 2 / EIKONA 2

A	B	A	B
•	0,5 mm	•	5,5 mm
1	1 mm	6	6 mm
•	1,5 mm	•	6,5 mm
2	2 mm	7	7 mm
•	2,5 mm	•	7,5 mm
3	3 mm	8	8 mm
•	3,5 mm	•	8,5 mm
4	4 mm	9	9 mm
•	4,5 mm	•	9,5 mm
5	5 mm	10	10 mm

OHUTUSJUHISED

Tutvuge põhjalikult ning säilitage edaspidiseks kasutamiseks!

Seadet on lubatud kasutada ainult selles kasutusjuhendiskirjeldatud viisil. Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks. Kui annate seadme teisele isikule, siis andke kas see kasutusjuhend.

Selles kasutusjuhendis kasutatavad hoiatused

Vajadusel kasutatakse selles kasutusjuhendis alljärgnevat hoiatusi:

OHT! Kõrge risk: Selle hoiatuse eiramine võib ohustada elu või tervist.

HOIATUS! Keskmise risk: Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada vigastuse või tõsise kahjustuse.

TÄHELEPANU! Madal risk: Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada kergema vigastuse või väiksema kahjustuse.

MÄRKUS! Asjaolud ja eripärad, mida tuleb seadme kasutamisel järgida.

Kasutuseesmärk

See seade on ettenähtud ainult inimese kuiva habeme trimmimiseks ja hooldamiseks.

Seade on ettenähtud kasutamiseks koduses majapidamises ja see ei ole ettenähtud kommertskasutuseks.

See seade ei ole ettenähtud kasutamiseks vannis või duši all, seega hoidke seda kuivana.

Seadet on lubatud kasutada ainult siseruumides.

Mittenõuetekohane kasutamine

Ärge kasutage seadet juuste või loomade karvade

lõikamiseks.

Hoiautus: Käesolevas kasutusjuhendis esitatud ohutusmeetmed ja -juhised ei hõlma kõiki võimalikke tingimusi ja olukordi, mis võivad tekkida. Kasutaja peab teadvustama, et terve mõistus, tähelepanu ja ettevaatus on tegurid, mida ei saa mistahes toodetesse integreerida. Seetõttu peab seadme kasutamise ajal nende teguritega arvestama. Me ei vastutata transportimisel, mittenõuetekohasest kasutamisest, toitepinge kõikumisest või seadme mistahes osade vahetamisest või muutmisest põhjustatud kahjude eest.

Enne seadme kasutamist tutvuge põhjalikult kasutusjuhendiga ja järgige ohutusjuhiseid!

OHT lastele

Seadet on lubatud kasutada üle 8 aasta vanustel lastel ja vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikutel või kogemusteta isikutel, kui nad on järelevalve all või kui neile on selgitatud seadme ohutut kasutamist ning nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud potentsiaalsetest riskidest. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Puhastamis- ja hooldustoiminguid on lubatud teostada ainult järelevalvega lastel. Hoidke alla 8 aastased lapsed seadmest ja selle toitejuhtmest eemal.

- Ärge lubage lastel mängida pakkematerjalidega.
- Ärge lubage lastel mängida plastkottidega. Lämbumise oht.

ELEKTRILÖÖGI OHT seadme laadimise ajal.

Laadimisel vahelduvvooluadapteri (ei kuulu komplekti) kasutamisel valige 5VDC, 1A adapter.

Ärge jätke laadimise ajal seadet järelevalveta. Seadme, kaabli, adapteri või aku mistahes osa ülekuumenemisel ühendage seade koheselt toitevõrgust lahti. Laadige seadet alati toatemperatuuril (vahemikus 5 °C - 35 °C). Laadimise ajal jätke adapteri ümber piisavalt ruumi õhuringluse tagamiseks. Ärge kunagi katke adapterit mistahes esemetega.

Ühendage adapter ainult adapteri andmeplaadil näidatud parameetritega toitevõrku.

Pistikupesa tuleb paigaldada vastavalt kehtivatele EL elektrieeskirjadele.

Ärge kunagi paigutage seadet nii, et see võib laadimise ajal kukkuda vette.

Kaitske seadet niiskuse, veetilkade või veepritsmete eest.

Ärge kunagi puudutage seadet laadimise ajal niiskete kätega.

Ärge sukeldage seadet, USB kaablit ja toiteadapterit vee või muu vedeliku sisse või ärge loputage seda jooksva vee all.

Kui...

- ... seade kukub vette, siis ühendage toiteadapter koheselt lahti ning alles seejärel eemaldage seade veest. Pärast seda ärge seadet kasutage, vaid laske see kogemustega tehnikul üle vaadata.
- ... seadmesse, USB kaablist või adapterisse satub vedelikku, siis kontrollige need enne seadme sisse lülitamist uuesti üle.
- ... Kui laete seadet vannitoas, siis tuleb adapter pärast laadimist toitevõrgust lahti ühendada, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis,

kui seade on välja lülitatud.

ELEKTRILÖÖGI OHT

Ärge kasutage seadet, kui seadmel, adapteril või USB kaablil on kahjustuse märke või kui nad on maha kukkunud või ei toimi nõuetekohaselt. **Kõik hooldustööd peab tegema kvalifitseeritud teeninduskeskus! Ärge eemaldage seadme kaitsekatteid, see võib põhjustada elektrilööki.**

Ärge sisestage ühtegi eset seadme avadesse.

Kõigepealt ühendage USB kaabli või adapteri pistik seadmega ning seejärel ühendage USB kaabel USB liidesega arvutiga (akupank) või ühendage adapter toitevõrguga. Pärast ühendamist peab toitevõrgu pistik olema lihtsalt juurdepääsetav. Veenduge, et juhe ei ole teravate servade või kuumade pindade poolt kahjustatud. Veenduge, et juhe ei ole kõverdunud ega keerdus.

Eemaldage USB kaabel arvutist/adapterist alati

- pärast igakordset laadimist.
- äikesetormide ajal,
- enne hooldamist,
- ülekuumenemisel.

Lahtiühendamisel ärge kunagi tõmmake juhtmest.

Mistahes riski ärahoidmiseks vältige seadme või tarvikute ümberehitamist. Remondid tuleb teostada spetsialiseeritud ettevõtte poolt.

OHT! Ni-MH aku

Seadmel on sisseehitatud Ni-MH akud. Järgige alljärgnevat juhiseid:

Ärge üritage akusid koost lahti võtta või asendada.

Laadige seadet ainult originaalse laadimisseadmega.

Kaitske akusid mehaanilise kahjustamise eest.

Ärge jätke seadet otsese päikesevalguse või kõrgete temperatuuride mõjualasse. Kui seadet kuumutada üle 100 °C, siis võivad akuelemendid süttida.

Ärge jätke seadet tuleallika lähedale, kuna see võib põhjustada süttimise. Tulekahju kustutamiseks saab kasutada tavapäraseid tulekustuteid (ABC pulbriga tulekustutid, CO₂-ga tulekustutid).

Kui akudest lekib vedelikku, siis vältige selle kokkupuutumist silmadega, limaskestadega, nahaga ning vältige ka aurude sissehingamist. Loputage kahjustatud kohta koheselt rohke veega. Igal juhul võtke ühendust oma arstiga.

Lekkinud vedelikud tuleb absorbeerida absorbendiga ja nõuetekohaselt utiliseerida.

Avatud akud kujutavad endast ohtlikku jäädet ja nad tuleb nõuetekohaselt utiliseerida.

HOIATUS! Sisselõike oht

Seadme asendatavate otsikute terad on väga teravad. Käsitlege neid ettevaatlikult. Ärge kasutage seadet kahjustatud otsikuga või tarvikutega. Veenduge, et lülitate seadme välja enne otsiku sisestamist või asendamist ja alati enne puhastamist.

HOIATUS! Vigastuse risk

Ärge kasutage seadet avatud haavade, lõikehaavade, päikesepõletuste ja villide korral.

HOIATUS! Määrdeainest põhjustatud vigastuse oht

Hoidke väikest õlimahutit lastele kättesaamatult. Vältige õli sattumist silmadesse. Õli sattumisel silmadesse loputage neid koheselt rohke veega.

Vältige õli allaneelamist.

HOIATUS! Vara kahjustamine

Kasutage ainult originaalseid tarvikuid. Ärge asetage seadet kunagi kuumadele pindadele (nt kuumadele pliidiplaatidele) või soojusallikate või lahtise leegi lähedale. Ülekuumenemise ärahoidmiseks ärge katke toiteallikat. Pardlitera kahjustamise ärahoidmiseks vältige ülemäärase surve rakendamist terale. Ärge eemaldage raseerimisvõrku raseerimisvõrgu raamist. Ärge kasutage jämedateralisi või abrasiivseid puhastusaineid.

Arvestage sellega, et pikemaajalisel mittekasutamisel aku mahutavus väheneb. Seetõttu tuleb vältida pikki laadimisaegu, mis on põhjustatud katkestustest laadimis- ja tühjendustsüklite vahel.

Enne esmakordset kasutamist

- Pärast transportimist või hoiustamist külmades tingimustes laske seadmel toatemperatuuril vähemalt 2 tunni jooksul aklimatiseeruda.

LAADIMINE

HOIATUS! Vara kahjustamine

Arvestage sellega, et pikemaajalisel mittekasutamisel aku mahutavus väheneb. Seetõttu tuleb vältida pikemaajalisi vahesid laadimise ja tühjaks laadimise tsüklite vahel. Enne esimest laadimist soovitame aku täiesti tühjaks laadida. Vältige trimmeri pidevat laadimist üle 24 tunni. Ärge jätke trimmerit pidevalt ühendatuks laadimiskaabliga.

TÄHELEPANU: Kasutage ainult trimmeriga kaasasolevat laadimiskaablit. Enne laadimist veenduge, et lüliti on „OFF“ (väljas) asendis.

MÄRKUSED

Ühendage toitekaabel seadmega. Ühendage toitekaabel USB liidesega arvutiga või pistikupesaga. Pärast kaabli ühendamist toiteallikaga, lülitub trimmeri korpusel püsivalt sisse punane LED-tuli. Aku tööea pikendamiseks soovitame alljärgnevat laadimisaegu:

Esimene laadimine – laadimine umbes 12 tundi.

Iga järjekordne laadimine – laadimine umbes 8 tundi.

1 x kuue kuu jooksul – soovitame pikendada laadimisaega umbes 12 tunnini.

Hoiatus: Punane LED-tuli jääb põlema isegi siis, kui seade on täis laetud.

Tööaeg täislaetud akuga on umbes 30-35 minutit.

SEADME KASUTAMINE

MÄRKUSED:

Lõigatav habe peab olema kuiv. • Lõike pikkus oleneb lõikenurgast. • Kõigepealt alustage kammipikendusega, mis on seadistatud kõik pikemale lõikepikkusele ning seejärel kasutage järk-järgult lühemaid lõikepikkusi. • Seadme sisselülitamiseks libistage lüliti ON (sees) asendisse. • Enne juuste esmakordset lõikamist lülitage trimmer sisse libistades lüliti ON asendisse ja veenduge, et seade töötab normaalselt ja terad liiguvad sujuvalt.

Lõikepikkuse seadistamine

Minimaalseks lõikepikkuseks on võimalik kasutada kammipikenduseta trimmerit. Kammipikenduse täielikult eemaldamiseks vajutage oma põidlagaga seadme tagaosas ettevaatlikult pikendusele kuni see tuleb lukust lahti. Lõikepikkuse reguleerimiseks pöörake ketast (nr 6) trimmeri korpuse märgi suhtes päri- või vastupäeva. Iga seadistustase, vaadake veergu „A“, vastab konkreetsele pikkusele mm-s, vaadake veergu „B“ tabelis **Lõikepikkuse seadistamine**.

Habeme trimmimine

Enne habeme lõikamist veenduge, et see on puhas ja kuiv. **Ärge kasutage raseerimisgeeli või raseerimisvahtu, kuna nad võivad trimmerit kahjustada.**

Trimmige oma habet karvade kasvamise suunas. Veenduge, et lõikepea on naha suhtes õige nurga all.

MÄRKUS: Lõikamise vaheajal lülitage trimmer alati välja

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

Lõiketeradega otsiku saab eemaldada. Lõiketerade ettevaatlikuks eemaldamiseks vajutage otsiku vabastusnuppu noole suunas. Raseerimisterad on teravad, olge nende käsitsemisel ettevaatlikud. Lõiketerade sisestamisel veenduge, et lõikepea on nõuetekohaselt kinnitatud. See peab seadme korpusesse sisse klõpsama.

Lülitage seade välja. • Eemaldage eemaldatav kammipikendus ja loputage seda veega. Enne kokkupanekut laske sellel täielikult kuivada. • Lõiketeradega otsiku puhastamiseks kasutage kaasasolevat puhastusharja. • Ärge kunagi puhastage otsikut veega või mistahes muu vedelikuga. • Pärast igakordset kasutamist soovitage lõikeservade lõikehambaid ettevaatlikult määrada. • Selleks võite kasutada kaasasolevat õli. • Kasutage ainult happevaba õli. • **ÄRGE KASUTAGE** määramiseks taimõlised, rasvasid või lahustitega õlised. Lahustid aurustuvad ja jätavad paksu määrdeaine kihi, mis võib aeglustada lõiketerade liikumist. • Otsiku avamiseks ja mehhanismi liikuvate osade õlitamiseks vajutage otsikule ettevaatlikult altpoolt. • Eemaldage ülemäärane määrdeaine kuiva, puuvillakiududeta lapiga.

VEAOTSING

Talitushäire:	Kontrollige alljärgnevat:
Seade ei tööta	Kas aku on tühi?

Talitushäire:	Kontrollige alljärgnevat:
Trimmeri otsik ei tööta sujuvalt	Kas otsikud on puhtad ja õlitatud?

TEHNILISED ANDMED

Trimmer: Aku Lubatud väliskeskkonna temperatuur Müratase Adapter (ei kuulu komplekti)	1,2 V Ni-MH aku, 600 mAh alates 5 °C kuni +35°C < 60 dB Soovitatud väärtused: väljundvõimsus 5 V DC- 1A
--	---

Jätame endale õiguse teha toote pidevaks täiustamiseks seadmes või selle tarvikutes tehnilisi ja visuaalseid muudatusi.

UTILISEERIMINE

KASUTAMINE JA KASUTUSEST KÕRVALDAMINE

Pakkepaber ja lainepapp – viige jäätmejaama. Pakkekiled, PE kotid, plastist osad – visake plasti utiliseerimiskonteineritesse.

TOOTE KASUTUSEST KÕRVALDAMINE TÖÖEA LÕPUS

Vanade elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimine (kehtib jäätmete eraldi kogumissüsteemidega EL liikmesriikides ja muudes Euroopa riikides)

Näidatud sümbol tootel või pakendil tähendab, et toodet ei tohiks käidelda nagu olmejäätmeid. Viige toode elektri- ja elektroonikaseadmetele ettenähtud ringlussevõtupunkti. Vältige võimalikke negatiivseid mõjusid inimese tervisele ja keskkonnale, tagades oma tootele nõuetekohase ringlussevõtu. Ringlussevõtt aitab säilitada loodusvarasid. Lisateavet selle toote ringlussevõtu kohta saate oma kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete käitlemise ettevõttest või poest, kust te toote ostsite.

Utiliseerige õlimahuti ainult siis, kui see on tühi.

Seadmes kasutatavat Ni-MH akut ei ole lubatud utiliseerida koos segatud olmeprügiga. Aku tuleb utiliseerida nõuetekohaselt. Lisateabeks võtke ühendust aku edasimüüjatega või jäätmete kogumispunktidega.



08/05



See toode vastab Euroopa Liidu elektromagnetilise ühilduvuse ja elektriohutuse direktiivi nõuetele.



Kasutusjuhend on kättesaadav veebilehel www.ecg-electro.eu. Teksti ja tehniliste parameetrite muutmise õigused on kaitstud.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡Lea con atención y guarde para un uso futuro!

El dispositivo puede ser usado solo según lo descrito en este manual. Conserve este manual para consultas futuras. Si proporciona el dispositivo a otra persona, también entregue este manual.

Advertencias en este manual

Si fuera necesario, se usarán las siguientes advertencias del manual:

¡PELIGRO! Riesgo alto: Si no respeta esta advertencia, puede poner en peligro la vida o la salud.

¡ADVERTENCIA! Riesgo medio: Si no respeta esta advertencia, puede ocurrir una lesión o daño grave.

ATENCIÓN: Riesgo bajo: Si no respeta esta advertencia, puede ocurrir una lesión leve o daño menor.

NOTA: Situaciones y detalles específicos que se deben respetar cuando manipula el dispositivo.

Propósito

El dispositivo está destinado exclusivamente para el recorte y el cuidado de la barba seca de seres humanos.

El dispositivo está diseñado para uso doméstico y no debe ser usado para fines comerciales.

No está destinado para el uso en un baño ni ducha, por lo que debe mantenerlo seco.

El dispositivo solo puede ser usado en interiores.

Formas posibles de uso inapropiado

No use este dispositivo para cortar cabello ni pelo animal.

Advertencia: Las instrucciones y precauciones de

seguridad en este manual no incluyen todas las condiciones y situaciones posibles que podrían ocurrir. El usuario debe comprender que el sentido común, la precaución y el cuidado son factores que no pueden ser incorporados en ningún producto. Por lo tanto, estos factores deben ser garantizados por el/los usuario(s) que usa(n) y opera(n) este producto. No somos responsables por ningún daño causado durante el envío, por el uso incorrecto, variaciones del voltaje, o modificación o ajuste de cualquier parte del artefacto.

¡Lea con atención las instrucciones antes de usar el artefacto por primera vez y siga las instrucciones de seguridad!

PELIGRO para los niños

Este artefacto está diseñado para ser usado por niños de 8 años de edad en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoras o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o se las instruya con respecto al uso del artefacto en forma segura y comprendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el artefacto. Las tareas de limpieza y mantenimiento que pueda realizar el usuario no deberán ser realizadas por niños sin supervisión. Se debe mantener a los niños menores de 8 años de edad alejados del artefacto y la fuente de alimentación.

- Los niños no deben jugar con el material de empaque.
- No permita que los niños jueguen con las bolsas plásticas. Riesgo de sofocación.

PELIGRO de descarga eléctrica durante la carga.

Para cargar con un adaptador de CA (no incluido), seleccione un adaptador con salida de 5V DC, de 1A como máximo.

No deje el artefacto sin supervisión durante la carga. Si cualquier parte del dispositivo, el cable, el adaptador o la batería se calienta en exceso durante la carga, desconéctelo de inmediato de la fuente de carga. Siempre cárguelo a temperatura ambiente (entre 5 y 35 °C).

Cuando lo ponga a cargar, deje espacio suficiente alrededor del adaptador para la circulación del aire. Nunca cubra el adaptador con nada.

Siempre suministre energía al adaptador de una red eléctrica del mismo voltaje, frecuencia y capacidad de carga requerida.

El tomacorriente eléctrico debe ser instalado de acuerdo con los códigos eléctricos aplicables según los estándares europeos (EN).

Nunca coloque el dispositivo de tal manera que pudiera caerse en el agua durante la carga.

Proteja el dispositivo de la humedad, goteo y salpicaduras de agua.

Nunca toque el dispositivo con las manos húmedas durante la carga.

No debe sumergir el dispositivo, el cable ni el adaptador de alimentación en agua ni en otro líquido ni enjuagarlo bajo agua corriente.

Si...

... el dispositivo cae en el agua, desconecte el adaptador de carga de inmediato y solo entonces retire el dispositivo del agua. Luego de eso, no

use el dispositivo; hágalo revisar por un técnico.

... entra líquido al dispositivo, el cable USB o el adaptador, hágalo revisar antes de encenderlo nuevamente.

... Carga el dispositivo en el baño, el adaptador debe ser desconectado de la red eléctrica después de la carga, ya que la cercanía del agua presenta un riesgo incluso cuando el dispositivo está apagado.

PELIGRO de descarga eléctrica

No use el dispositivo, si el dispositivo, el adaptador o el cable USB presenta signos visibles de daño o si le ha caído, sumergido en agua o no funciona apropiadamente. **¡Toda reparación debe ser realizada por un taller de reparaciones calificado! No elimine las cubiertas protectoras del dispositivo, hay riesgo de descarga eléctrica.**

No inserte ningún objeto en las aberturas del dispositivo.

Primero conecte el conector del cable USB o el adaptador al dispositivo y luego el enchufe de cable USB a la PC con una interfaz USB (cargador portátil) o el enchufe del adaptador a la red eléctrica. El tomacorriente eléctrico debe ser de fácil acceso después de la conexión. Asegúrese de que el cable no toque bordes filosos ni superficies calientes. Asegúrese de que el cable no esté pinchado ni aplastado.

Retire el cable USB de la PC/adaptador del enchufe siempre

- después de cada carga.
- durante tormentas eléctricas,
- antes de realizar el mantenimiento,
- cuando se calienta en exceso.

Nunca tire del cable para desconectarlo.

Para evitar cualquier riesgo, no realice ningún cambio en el dispositivo ni en los accesorios. Las reparaciones deben ser llevadas a cabo por una empresa especializada.

¡PELIGRO! Batería Ni-Nh

El dispositivo tiene baterías Ni-Mh incorporadas.

Siga las instrucciones a continuación:

No intente desarmar ni reemplazar las baterías.

Cargue el dispositivo solo con la fuente de alimentación original.

Proteja las baterías del daño mecánico.

No exponga el dispositivo a la luz solar directa ni a temperaturas altas. Si el dispositivo se calienta a más de 100 °C, las baterías pueden encenderse.

No deje el dispositivo cerca de una fuente de calor, ya que puede causar un incendio. Se pueden usar extintores comunes para extinguir el fuego (extintores de polvo con polvo ABC, extintores con CO₂).

Si las baterías pierden líquido, evite el contacto con los ojos, las membranas mucosas y la piel, así como también la inhalación de los vapores. Enjuague de inmediato el área afectada con abundante cantidad de agua limpia. En cualquiera de estos casos, comuníquese con su médico.

Los líquidos derramados deben ser recogidos con material absorbente y desechados de forma apropiada.

Las baterías abiertas son desecho peligroso y por lo tanto, deben ser desechadas de forma apropiada.

¡ADVERTENCIA! Riesgo de cortes

Las cuchillas de los cabezales sustituibles del dispositivo son muy filosas. Manipúlelas con cuidado. No use el dispositivo si el cabezal o el accesorio están dañados. Asegúrese de apagar el dispositivo antes de insertar o sustituir el cabezal, y siempre antes de limpiar.

¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesión

No use el dispositivo en heridas abiertas, lastimaduras, quemaduras solares y ampollas.

¡ADVERTENCIA! Peligro de lesión por el lubricante

Mantenga el recipiente pequeño de aceite fuera del alcance de los niños. Evite el contacto del aceite con los ojos. Si entra en los ojos, lávelos de inmediato con abundante cantidad de agua. Nunca trague el aceite.

¡PRECAUCIÓN! Daños materiales

Use solo accesorios originales. Nunca coloque el dispositivo sobre superficies calientes (por ejemplo, platos calientes) ni cerca de fuentes de calor o llamas abiertas. No cubra la fuente de energía para evitar el sobrecalentamiento. Para evitar daños a la cuchilla, no la presione en exceso. No retire la lámina afeitadora del soporte. No use limpiadores abrasivos.

Recuerde que la capacidad de la batería se acortará luego de períodos más prolongados de almacenamiento. Por lo tanto, se deben evitar períodos prolongados debido a interrupciones entre los ciclos de carga y descarga.

Antes del primer uso

- Después de transportar o almacenar el dispositivo en condiciones de frío, deje se aclimate a temperatura ambiente durante al menos 2 horas.

CARGA

Carga

¡PRECAUCIÓN! Daños materiales

Recuerde que la capacidad de la batería se acortará luego de períodos más prolongados de almacenamiento. Por lo tanto, se deben evitar períodos prolongados debido a interrupciones entre los ciclos de carga y descarga. Recomendamos que descargue completamente la batería antes de la primera carga. No cargue la cortadora durante más de 24 horas por vez. No deje la cortadora permanentemente conectada al cable cargador.

ATENCIÓN: Use solo el cable de carga provisto con la cortadora para la carga. Antes de cargarla, asegúrese de que el interruptor esté en la posición «OFF».

NOTAS

Conecte el cable de alimentación al dispositivo. Conecte el cable de alimentación a una PC de fácil acceso con una interfaz USB o a un enchufe.

Cuando se conecte el cable al suministro eléctrico, el LED rojo en el cuerpo de la cortadora estará encendido constantemente. Para prolongar la vida de la batería, recomendamos los siguientes tiempos de carga:

Primera carga: tiempo de carga aproximadamente 12 horas

Cada carga adicional: tiempo de carga aproximadamente 8 horas

1 vez cada seis meses: recomendamos prolongar el tiempo de carga a aproximadamente 12 horas

Advertencia: El LED rojo está encendido incluso después de que el dispositivo está totalmente cargado.

El tiempo operativo con una batería totalmente cargada es entre 30 y 35 minutos.

CÓMO USAR EL ARTEFACTO

NOTAS:

La barba a cortar debe estar seca. • La longitud del corte puede variar de acuerdo con el ángulo de corte. • Comience con el accesorio para peinar configurado para el corte más largo, luego use las longitudes de corte más cortas gradualmente durante el proceso. • Encienda el dispositivo deslizando el interruptor a la posición ON. • Antes de realizar el primer corte, encienda la cortadora deslizando el interruptor a la posición ON y asegúrese de que el artefacto esté funcionando con normalidad y que las cuchillas se muevan sin inconvenientes.

Configuración de la longitud del corte

Es posible usar la cortadora sin el accesorio para peinar para realizar un corte de longitud mínima. Para retirar completamente el accesorio para peinar, presione con suavidad el accesorio desde la parte posterior del dispositivo con el dedo pulgar hasta que quede liberado de la traba. Para ajustar la longitud de corte en el accesorio, gire la perilla (N.º 6) hacia la derecha o hacia la izquierda en relación hacia la marca en el cuerpo de la cortadora. Cada nivel de configuración, vea la columna "A", corresponde a una longitud de corte específica en mm; vea la columna "B" en la tabla **configuración de las longitudes del corte**.

Recorte de la barba

Asegúrese de que la barba esté limpia y seca antes de realizar el corte. **No use gel ni espuma de afeitar ya que pueden dañar la cortadora.**

Recorte la barba en dirección al crecimiento. Asegúrese de que el cabezal esté en un ángulo recto a la piel.

NOTA: Siempre apague la cortadora cuando haga pausas mientras corta.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Puede sacar el cabezal con las cuchillas. Presione el botón de desbloqueo del cabezal en el sentido de la flecha sobre el botón y retire con cuidado las cuchillas. Las cuchillas de afeitar son filosas, de modo que tenga sumo cuidado cuando las manipule. Cuando vuelva a insertar las cuchillas de corte, asegúrese de que el cabezal esté colocado de forma apropiada en el dispositivo. Debe hacer un clic al encajar en el cuerpo.

Apague el dispositivo. • Retire el accesorio para peinar extraíble y enjuáguelo con agua. Antes de volver a armar, déjelo secar bien. • Use el cepillo de limpieza incluido para limpiar el cabezal de corte con las cuchillas. • Nunca limpie el cabezal de la cuchilla con agua ni con ningún otro líquido. • Recomendamos lubricar suavemente los dientes móviles de los bordes cortantes con aceite de silicona después de cada uso. • Puede usar el aceite proporcionado. • Use solo aceite sin ácido. • **NO USE** aceites vegetales, grasas ni aceites con disolventes para la lubricación. Los disolventes se evaporan y dejan una capa espesa de lubricante, que puede reducir el movimiento de las cuchillas. • Presione con suavidad las cuchillas desde la parte inferior para abrir el cabezal y lubricar las piezas móviles del mecanismo. • Retire el exceso de lubricante con un paño seco y sin pelusas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Malfuncionamiento:	Revise lo siguiente:
El dispositivo no funciona	¿Está agotada la batería?
Los cabezales de la cortadora no funcionan de manera uniforme	¿Están limpios y lubricados los cabezales?

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Cortadora: Batería Temperatura ambiente permitida Nivel de ruido Adaptador (no incluido)	Batería de 1,2 V de NiMh, 600 mAh Desde 5° C a +35° C ≤ 60 dB Valores recomendados: salida de 5V CC de 1A
---	--

Nos reservamos el derecho a realizar cambios técnicos y visuales al dispositivo o sus accesorios para la mejora continua del producto.

ELIMINACIÓN

USO Y ELIMINACIÓN DE LOS DESECHOS

Papel para envolver y cartón corrugado: entregue a una chatarrería. Plástico de embalaje, bolsas de polietileno, elementos plásticos: arrójelos en los recipientes para reciclaje de plásticos.

ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos viejos (aplicable en los Estados Miembro de la UE y otros países europeos con sistema de recolección separada)

El símbolo representado en el producto o en el embalaje significa que el producto no será tratado como desecho doméstico. Entregue el producto en el sitio específico para reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Evite los efectos negativos en la salud humana y en el medioambiente reciclando apropiadamente su producto. El reciclaje contribuye a la preservación de los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este producto, consulte a su autoridad local, organización de procesamiento de desechos domésticos o en la tienda donde compró el producto.



08/05

Deseche el recipiente del lubricante solo cuando esté vacío.

La batería de Ni-Mh usada en este dispositivo no debe ser desechada con los residuos domésticos. La batería debe ser desechada de forma apropiada. Para obtener más información, comuníquese con los distribuidores de batería o puntos de recolección de desechos.



Este producto cumple con los requisitos de la directiva de la UE acerca de la compatibilidad electromagnética y seguridad eléctrica.



Las instrucciones de funcionamiento están disponibles en el sitio web www.ecg-electro.eu.

Nos reservamos la posibilidad de realizar cambios en el texto y en los parámetros técnicos.

SIGURNOSNE UPUTE

Pročitajte pažljivo i sačuvajte za buduću uporabu!

Uređaj se smije upotrebljavati isključivo na način naveden u ovoj uputi. Uputu čuvajte za buduću uporabu. Ako uređaj prodajete nekoj drugoj osobi, molimo da uz uređaj priložite i ovu uputu.

Upozorenje u ovoj uputi

Na mjestima na kojima je to potrebno, u ovoj uputi se koriste sljedeća upozorenja:

OPASNOST! Velika opasnost: Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do opasnosti po život ili zdravlje.

POZOR! Srednja opasnost: Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do ozljeda ili ozbiljnih oštećenja.

UPOZORENJE: Mali rizik: Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do lakše tjelesne ozljede ili manje štete.

NAPOMENA: Okolnosti i specifičnosti koje se moraju uzeti u obzir pri rukovanju uređajem.

Namjena proizvoda

Uređaj je dizajniran isključivo za šišanje i njegovanje suhih brada.

Uređaj je namijenjen za uporabu u kućanstvu i ne smije se upotrebljavati za komercijalan rad.

Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi u kadi ili tušu, zato ga držite na suhom mjestu.

Uređaj je namijenjen isključivo za uporabu u zatvorenom prostoru.

Mogući primjeri nepravilne uporabe

Uređaj nemojte koristiti za šišanje kose ili dlaka životinja.

Pozor: Mjere opreza i upute navedene u ovom priručniku ne pokrivaju sve moguće situacije i opasnosti do kojih može doći. Korisnik treba biti svjestan da faktore sigurnosti, kao što su oprezno, brižno i razumno rukovanje, nije moguće ugraditi u proizvod. Stoga sâm korisnik ovog uređaja treba osigurati prisutnost tih sigurnosnih faktora. Nismo odgovorni za štete nastale prijevozom, nepravilnim korištenjem, promjenama napona te modificiranjem ili zamjenom bilo kojeg dijela uređaja.

Prije prve uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i osigurajte da postupak s uređajem bude u skladu sa sigurnosnim zahtjevima!

OPASNOST za djecu

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da im je pružen nadzor ili upute o korištenju uređaja na siguran način i da razumiju potencijalne opasnosti. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Postupci čišćenja i održavanja koje provodi korisnik uređaja ne smiju biti prepušteni djeci bez nadzora. Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje od uređaja i izvora napajanja.

- Djeca se ne smiju igrati ambalažnim materijalom.
- Nemojte dopustiti djeci da se igraju plastičnim vrećicama. Postoji opasnost od gušenja.

OPASNOST od električnog udara tijekom procesa punjenja.

Za punjenje pomoću adaptera (nije uključen

u pakiranju) odaberite adapter s izlazom od 5 VDC - max 1A.

Tijekom punjenja uređaj ne ostavljajte bez nadzora. Ako se tijekom punjenja bilo koji dio uređaja, kabela, adaptera ili baterije pregrijava, odmah ga isključite iz izvora za punjenje. Uvijek punite na sobnoj temperaturi (između 5 - 35 °C).

Prilikom punjenja ostavite dovoljno prostora oko adaptera za cirkulaciju zraka. Nikada nemojte prekrivati adapter.

Obavezno uključite adapter na mrežu istog napona, frekvencije i potrebnog opterećenja u skladu s podacima na tipskoj pločici adaptera.

Utičnica mora biti ugrađena prema zahtjevima nacionalnih elektrotehničkih normi.

Nikada ne postavljajte uređaj na takav način da može pasti u vodu tijekom punjenja.

Štite uređaj od vlage ili mlazova i kapljica vode.

Tijekom punjenja nikada ne dirajte uređaj mokrim rukama.

Uređaj, USB kabel i adapter za napajanje ne smije se uranjati u vodu ili druge tekućine niti ispirati pod tekućom vodom.

Ako...

... uređaj padne u vodu, odmah izvucite mrežni adapter, a zatim uređaj izvadite iz vode. Uređaj nemojte upotrebljavati nego ga predajte na provjeru kvalificiranom tehničaru.

... tekućina ulazi u uređaj, USB kabel ili adapter, provjerite ga prije ponovnog uključivanja.

... Prilikom punjenja uređaja u kupaonici adapter

mora biti isključen iz mreže nakon punjenja, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je aparat isključen.

OPASNOST od električnog udara

Ne upotrebljavajte uređaj ako uređaj, adapter ili USB kabel pokazuju vidljive znakove oštećenja ili ako ste ga ispustili, ako je pao u vodu ili ne radi ispravno.

Svaki popravak povjerite ovlaštenom servisu! Ne uklanjajte zaštitu kućišta uređaja, postoji opasnost od električnog udara.

Nemojte stavljati nikakve predmete u otvore uređaja. Najprije priključite konektor USB kabela ili adaptera na uređaj, a zatim utikač USB kabela na računalo s USB sučeljem (power bank) ili utikač adaptera na napajanje. Električna utičnica treba nakon uključivanja biti uvijek lako dostupna. Pobrinite se da onemogućite oštećivanje kabela preko oštrih rubova ili vrućih površina. Pobrinite se da štibanje ili gnječenje kabela bude onemogućeno.

Uklonite USB kabel s računala / adaptera iz električne utičnice

- nakon svakog punjenja,
- prilikom grmljavine,
- prije održavanja,
- kod prekomjernog zagrijavanja.

Pri isključivanju nikada nemojte vući za kabel.

Da bi se izbjegle opasnosti, nemojte ni na koji način mijenjati uređaj ili pribor. Popravke mora izvesti specijalizirana tvrtka.

OPASNOST! Ni-Nh baterije

Uređaj ima ugrađene Ni-Mh baterije. slijedite dolje

navedene upute:

Ne pokušavajte rastaviti ili zamijeniti baterije.

Uređaj puniti samo izvornim izvorom napajanja.

Zaštitite bateriju od mehaničkih oštećenja.

Uređaj nikad ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama. Ako se uređaj se zagrije na više od 100 °C, članci bi se mogli uništiti.

Ne ostavljajte uređaj u blizini izvora zapaljenja jer bi se mogao zapaliti. Za gašenje se mogu koristiti uobičajena sredstva (vatrogasni aparati s prahom ABC ili gašenje s CO₂).

Ako dođe do curenja baterija, izbjegavati kontakt s očima, kožom i sluznicama, kao i udisanje para. Zahvaćeno područje treba odmah isprati s puno vode. U svakom slučaju, obratite se liječniku.

Prolivenu tekućinu obavezno je prikupiti apsorpcijskim sredstvom pravilno odložiti.

Otvoreni članci su opasan otpad i moraju se zbrinuti na pravilan način.

POZOR! Opasnost od posjekotina

Noževi izmjenjivih glava uređaja vrlo su oštri. Rukovati s oprezom. Ne koristite uređaj kojem je oštećena glava ili nastavak. Prije postavljanja ili zamjene glave i prije svakog čišćenja potrebno je isključiti aparat.

POZOR! Opasnost od ozljeda

Ne koristite ovaj proizvod nad otvorenim ranama, porezotinama, opeklinama od sunca ili plikovima.

POZOR! Opasnost od ozljeda uljem

Malu posudu s uljem čuvajte izvan dohvata djece. Izbjegavajte kontakt ulja s očima. Ako vam ulje dođe u kontakt s očima, odmah ih isperite s puno vode.

Nikada nemojte progutati ulje.

UPOZORENJE! Materijalne štete

Koristite samo originalni pribor. Uređaj nikada nemojte stavljati na vruće površine (npr. ploče za kuhanje) ili u blizinu izvora topline ili vatre. Nemojte pokrivati izvornapajanja kako bi se spriječilo pregrijavanje. Kako ne biste oštetili mrežicu brijaće glave, nemojte je prejako pritisnuti. Nemojte vaditi mrežicu iz kazete glave. Ne koristite hrapava ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Imajte na umu da će se kapacitet baterije smanjiti nakon dužeg vremena skladištenja. Zbog toga je poželjno izbjegavati dugo punjenje i česte kratke cikluse punjenja i pražnjenja.

Prije prve uporabe

- Nakon transporta ili skladištenja u hladnim uvjetima, pustite da se uređaj aklimatizira na sobnoj temperaturi najmanje 2 sata.

PUNJENJE

Punjenje

UPOZORENJE! Materijalne štete

Imajte na umu da će se kapacitet baterije smanjiti nakon dužeg vremena skladištenja. Stoga treba izbjegavati dugo vrijeme punjenja zbog prekida između ciklusa punjenja i pražnjenja. Preporučujemo da bateriju potpuno ispraznite prije prvog punjenja. Šišač nemojte puniti duže od 24 sata u komadu. Ne ostavljajte šišač trajno spojen na kabel za punjenje.

UPOZORENJE: Za punjenje koristite isključivo kabel za punjenje isporučen s šišačem. Prije punjenja provjerite je li prekidač napajanja u položaju "OFF".

NAPOMENE

Spojite kabel napajanja na aparat. Priključite kabel napajanja na lako dostupno računalo s USB sučeljem ili utičnicom. Kad je kabel spojen na napajanje, lampica na tijelu šišača svijetli trajno. Kako bi se osigurala što veća trajnost baterije, preporučujemo punjenje po sljedećem rasporedu:

Prvo punjenje – oko 12 sati punjenja

Svako kasnije punjenje – oko 8 sati punjenja

1 × u pola godine – preporučujemo produljiti punjenje na oko 12 sati

Upozorenje: Crvena lampica neprestano svijetli čak i kada je potpuno napunjena.

Vrijeme rada s potpuno napunjenom baterijom je oko 30-35 minuta.

KORIŠTENJE

NAPOMENE:

Brada koju uređujete mora biti suha. • Duljina reza može se mijenjati ovisno o kutu pod kojim držite aparat. • Započnite s češljem koji je postavljen na najduži rez, a zatim postupno tijekom šišanja šišajte na kraće. • Uključite aparat pomicanjem prekidača u položaj ON. • Prije prvog šišanja uključite šišač na način da pomaknete prekidač u položaj ON i provjerite da aparat radi normalno i da se noževi ravnomjerno kreću.

Postavka duljine šišanja

Za minimalnu duljinu šišanja moguće je koristiti šišač bez pričvršćivanja češlja. Da biste u potpunosti uklonili češalj, palcem nježno gurnite češalj sa stražnje strane šišača dok se ne otpusti iz osigurača. Da biste prilagodili duljinu šišanja šišača, okrenite kotačić (br. 6) u smjeru kazaljke ili u smjeru suprotnom od kazaljke na satu prema oznaki na tijelu šišača. Svaka razina podešavanja vidi stupac "A" odgovara određenoj duljini šišanja u mm, vidi stupac "B" u tablici

Postavka duljine šišanja.

Šišanje brkova

Prije šišanja provjerite jesu li brada i brkovi čisti i suhi. **Nemojte koristiti gel za brijanje ili pjenu jer mogu oštetiti uređaj.**

Šišajte brkove u smjeru rasta brkova. Provjerite je li glava pod pravim kutom prema koži.

NAPOMENA: Za vrijeme stanke u radu aparat uvijek isključite.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Glava s noževima se može ukloniti. Pritisnite gumb za otpuštanje glave u smjeru strelice na gumbu i pažljivo uklonite noževe. Noževi za brijanje su oštri, stoga pri rukovanju s njima posebno pazite. Prilikom vraćanja noževa pazite na to da je glava pravilno postavljena. Mora kliknuti u tijelo.

Isključite uređaj. • Skinite uklonjivi češalj i isperite vodom. Prije nego ga postavite na aparat, ostavite da se dobro osuši. • Koristite isporučenu četku za čišćenje kako biste očistili glavu s noževima. • Nikad ne čistite glavu noža vodom ili bilo kojom drugom tekućinom. • Nakon svake uporabe preporučujemo lagano podmazivanje pokretnih zuba reznih noževa silikonskim uljem. • Možete upotrijebiti priloženo ulje. • Koristite samo ulja bez kiseline. • Za podmazivanje **NEMOJTE KORISTITI** biljna ulja, masti ili ulja sa otapalima. Otapala isparavaju, ostavljajući debeli sloj maziva, koje može usporiti kretanje lopatica. • Lagano pritisnite noževe s donje strane kako biste otvorili glavu i podmazali pokretne dijelove mehanizma. • Uklonite suvišnu masnoću suhom krpom koja ne otpušta dlačice.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

Neispravnost:	Provjerite sljedeće:
Aparat ne radi	Je baterija prazna?

Neispravnost:	Provjerite sljedeće:
Glave za šišanje ne rade glatko	Jesu li glave očišćene i podmazane?

TEHNIČKI PODACI

Šišač: Punjiva baterija Dopuštena temperatura okoline Buka Adapter (nije sadržan u pakiranju)	1,2 V NiMh baterije, 600 mAh od 5 °C do +35 °C < 60 dB Preporučene vrijednosti: izlaz 5 V DC-1A
--	--

Zbog kontinuiranog unapređenja proizvoda, zadržavamo pravo na tehničke i vizualne izmjene uređaja ili njegove dodatne opreme.

LIKVIDACIJA

OPORABA I ZBRINJAVANJE OTPADA

Papirni otpad i kartonsku ambalažu predajte u reciklažna dvorišta. Foliju za pakiranje, vrećice od polietilena i plastične dijelove odložite u kontejnere za plastiku.

ODLAGANJE PROIZVODA NAKON ISTEKA RADNOG VIJEKA

Odlaganje stare električne i elektroničke opreme (vrijedi u državama članicama EU i ostalim europskim zemljama s uspostavljenim sustavom razvrstavanja otpada)

Oznaka koja je navedena na proizvodu ili na ambalaži označava da se proizvod ne smije zbrinjati kao kućni otpad. Proizvod odložite na mjesto određeno za recikliranje električne i elektroničke opreme. Ispravnim odlaganjem proizvoda sprječavate negativne utjecaje na zdravlje ljudi i okoliš. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih resursa. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda pružit će vam lokalne vlasti, organizacija za preradu kućnog otpada ili prodajno mjesto na kojem ste kupili proizvod.

Ne odlažite spremnik za ulje dok se ne isprazni.

Ni-Mh baterija koja se koristi u ovom uređaju ne smije se odlagati sa miješanim kućnim otpadom. Baterija mora biti propisno zbrinuta.

Za više informacija obratite se distributerima baterija ili mjestima za prikupljanje otpada.



08/05



Ovaj proizvod je usklađen s direktivama EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti i električnoj sigurnosti.



Upute za uporabu dostupne su na web mjestu www.ecg-electro.eu.

Pravo na izmjenu teksta i tehničkih parametara je pridržano.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Rūpīgi izlasiet un saglabājiet turpmākai uzziņai!

Ierīci drīkst lietot, tikai kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai. Ja nododat šo ierīci citai personai, lūdzu, pievienojiet šo rokasgrāmatu.

Brīdinājumi šajā rokasgrāmatā

Ja nepieciešams, rokasgrāmatā tiks izmantoti šādi brīdinājumi:

BRIESMAS! Augsts risks: šī brīdinājuma neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

BRĪDINĀJUMS! Vidējs risks: šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt traumas vai nopietnus bojājumus.

UZMANĪBU! Zems risks: šī brīdinājuma neievērošana var radīt nelielas traumas vai bojājumus.

PIEZĪME. Īpaši norādījumi par ierīces lietošanu.

Nolūks

Ierīce ir paredzēta tikai sausas cilvēku bārdas kopšanai un apgriešanai.

Šī ierīce ir paredzēta mājas lietošanai, un to nedrīkst lietot komerciāliem nolūkiem.

Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai vannā vai dušā, tādēļ tā jātur sausumā.

Ierīci drīkst lietot tikai iekštelpās.

Iespējami nepareizas lietošanas veidi

Neizmantojiet šo ierīci, lai grieztu matus vai dzīvnieku vilnu.

Brīdinājums! Šajā rokasgrāmatā aprakstītie drošības piesardzības pasākumi un norādījumi neaptver visas

iespējamās situācijas un apstākļus. Lietotājam ir jāsaprot, ka veselais saprāts, piesardzība un rūpība ir faktori, ko nevienā ierīcē nav iespējams iekļaut. Par tiem ir jāparūpējas ierīces lietotājam/-iem. Mēs neesam atbildīgi par bojājumiem, kas radušies pārvadāšanas laikā, vai ko izraisījusi nepareiza lietošana, sprieguma svārstības vai jebkuras ierīces daļas modificēšana vai regulēšana.

Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet lietošanas instrukcijas, un vienmēr sekojiet drošības instrukcijām!

BRIESMAS bērniem!

Ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki, kam ir mazinātas fiziskās, sensorās vai garīgās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja tiem tiek nodrošināta uzraudzība vai ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un tie saprot iespējamās briesmas. Bērni nedrīkst ar ierīci spēlēties. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi, ja vien netiek nodrošināta uzraudzība. Bērni, kas jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst piekļūt ierīcei un tās barošanas vadam.

- bērni nedrīkst spēlēties ar iepakojuma materiālu.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar plastmasas maisiem. Nosmakšanas risks.

Strāvas triecienu RISKS uzlādes laikā.

Uzlādei ar maiņstrāvas adapteri (nav iekļauts), izvēlieties adapteri ar 5VDC izvadi – maks. 1A.

Uzlādēšanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības. Ja kāda no ierīces daļām, vads, adapteris vai baterijas, sakarst uzlādes laikā, atvienojiet to nekavējoties no uzlādes avota. Vienmēr veiciet uzlādi istabas temperatūrā (no 5 līdz 35 °C).

Uzlādes laikā atstājiet pietiekoši daudz brīvas vietas ap adapteri gaisa cirkulācijai. Nekad ne ar ko neapklājiet adapteri.

Vienmēr nodrošiniet adapterim tāda paša sprieguma, frekvences un slodzes strāvu atbilstoši adapteru datu plāksnītē norādītajiem raksturlielumiem.

Rozetei ir jābūt uzstādītai saskaņā ar attiecināmajiem EN elektrības kodeksiem.

Nekad nenovietojiet ierīci tā, ka tā var iekrist ūdenī uzlādes laikā.

Sargājiet ierīci no mitruma, piloša ūdens vai šļakatām. Nekad nepieskarieties ierīcei ar slapjām rokām uzlādes laikā.

Ierīci, USB vadu un adapteri nedrīkst iemērkāt ūdenī vai citos šķidrumos vai skalot tekošā ūdenī.

Ja...

... ierīce iekrīt ūdenī, nekavējoties atvienojiet uzlādes adapteri un tikai tad izņemiet ierīci no ūdens. Pēc tam neizmantojiet ierīci; nodrošiniet, ka to pārbauda kvalificēts tehniķis.

... ierīcē, USB vadā vai adapterī iekļūst ūdens, nodrošiniet, ka tā tiek pārbaudīta, pirms atkal to ieslēdzat.

... ja uzlādējat ierīci vannas istabā, adapteris pēc uzlādes jāatvieno no rozetes, jo ūdens tuvums rada risku, pat ja ierīce ir izslēgta.

Strāvas trieciena BRIESMAS

Neizmantojiet ierīci, ja ierīcei, adapterim vai USB vadam ir redzamas bojājumu pazīmes, vai ja tie ir nokrituši, iekrituši ūdenī vai nedarbojas pareizi. **Visa apkope jāveic kvalificētam apkopes centram!**

Nenoņemiet ierīces aizsargvākus – strāvas trieciena risks!

Neievietojiet nekādus priekšmetus ierīces spraugās.

Vispirms pievienojiet USB vada vai adaptera savienotāju ierīcei un tad USB vada spraudni datorā ar USB saskarni (ārējam akumulatoram) vai adaptera kontaktdakšu sienas rozetē. Elektrības rozetei pēc savienošanas jābūt viegli pieejamai. Pārliedzinieties, ka vadu nevar sabojāt asas malas vai karstas virsmas. Pārliedzinieties, ka vads nav savijies vai saspīests.

Vienmēr izraujiet USB vadu no datora/adapteri no sienas rozetes vienmēr:

- pēc katras uzlādes reizes;
- pērkona negaisa laikā;
- pirms apkopes;
- pēc pārkaršanas.

Nekad neraujiet vadu, to atvienojot.

Lai neradītu risku, neveiciet nekādas ierīces vai piederumu izmaiņas. Remonts ir jāveic specializētam uzņēmumam.

BRIESMAS! Ni-Mh akumulators

Ierīcē ir iebūvēts Ni-Mh akumulators. Ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

Nemēģiniet izjaukt vai nomainīt akumulatoru.

Uzlādējiet ierīci, vienīgi izmantojot oriģinālo barošanas adapteri.

Sargājiet akumulatoru no mehāniskiem bojājumiem.

Nepakļaujiet ierīci tiešu saules staru vai augstas temperatūras iedarbībai. Ja ierīce sakarst līdz vairāk par 100 °C, akumulators var aizdegties.

Neatstājiet ierīci liesmu avota tuvumā, jo tas var izraisīt

aizdeģšanos. Liesmu dzēšanai var izmantot parastus ugunsdzēšamos aparātus (pulvera aparātus ar ABC pulveri, aparātus ar CO₂).

Ja no akumulatora iztek šķidrums, nepieļaujiet saskari ar acīm, gļotādu un ādu, kā arī tvaiku ieelpošanu. Nekavējoties mazgājiet skarto vietu ar lielu daudzumu tīra ūdens. Jebkurā gadījumā sazinieties ar ārstu.

Iztecējuši šķidrums ir jāuzsūc ar absorbējošu vielu, un no tās pienācīgi jāatbrīvojas.

Atvērti akumulatori ir bīstami atkritumi, tāpēc no tiem ir jāatbrīvojas pareizā kārtībā.

BRĪDINĀJUMS! Sagriešanās risks

Ierīces nomaināmo galviņu asmeņi ir ļoti asi. Apejieties ar tiem uzmanīgi. Neizmantojiet ierīci ar bojātu galvu vai piederumu. Vienmēr izslēdziet ierīci, pirms ievietojat vai nomaināt galvu un pirms tīrīšanas.

BRĪDINĀJUMS! Ievainojumu risks

Neizmantojiet ierīci atvērtās brūcēs, grieztās brūcēs, uz saules apdeguma vai čulgām.

BRĪDINĀJUMS! Traumu risks no eļļas

Glabājiet mazo eļļas tvertni bērniem nepieejamā vietā. Nepieļaujiet eļļas iekļūšanu acīs. Ja eļļa iekļūst acīs, nekavējoties skalojiet tās ar lielu ūdens daudzumu. Nekad nenorijiet eļļu.

UZMANĪBU! Īpašuma bojājumi

Izmantojiet vienīgi oriģinālos piederumus. Nekad nenovietojiet ierīci uz karstas virsmas (piem., plīts) vai siltuma avotu vai atklātas liesmas tuvumā. Neapsedziet barošanas avotu, lai nepieļautu pārkaršanu. Lai nepieļautu skuvekļa bojājumus, neizdariet pārmērīgu spiedienu uz asmeni. Neizņemiet skūšanas sietiņu

no sietiņa ietvara. Neizmantojiet rupjus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

Atcerieties, ka akumulatora ietilpība samazināsies pēc ilgstoša uzglabāšanas laika. Tāpēc izvairieties no ilga uzlādes laika garu pārtraukumu dēļ starp uzlādes un izlādes cikliem.

Pirms pirmās lietošanas reizes

- Pēc pārvadāšanas vai glabāšanas aukstumā ierīcei ir jāļauj aklimatizēties istabas temperatūrā vismaz 2 stundas.

UZLĀDE

Uzlāde

UZMANĪBU! Īpašuma bojājumi

Atcerieties, ka akumulatora ietilpība samazināsies pēc ilgstoša uzglabāšanas laika. Tāpēc ir vēlams izvairīties no ilgstošas lādēšanas, tās vietā nodrošinot pamīšus uzlādes un izlādes ciklus. Mēs iesakām pilnībā izlādēt akumulatoru pirms pirmās uzlādes reizes. Nelādējiet trimmeri ilgāk par 24 stundām pēc kārtas. Neatstājiet trimmeri pastāvīgi atstātu pie uzlādes vada.

UZMANĪBU: uzlādei izmantojiet vienīgi vadu, kas iekļauts trimmera komplektā. Pārļiecinieties, ka slēdzis ir "OFF" (izslēgts) pozīcijā pirms uzlādes.

PIEZĪMES

Pievienojiet barošanas vadu ierīcei. Pievienojiet barošanas vadu viegli sasniedzamam datoram ar USB saskarni vai sienas rozetei. Pēc vada pievienošanas barošanas avotam sarkanā LED diode uz trimmera korpusa nepārtraukti deg. Lai pagarinātu akumulatora kalpošanas laiku, mēs iesakām šādus uzlādes laikus:

Pirmā uzlādes reize – uzlādes laiks apm. 12 stundas

Katra nākamā uzlādes reize – uzlādes laiks apm. 8 stundas

Reizi sešos mēnešos mēs iesakām pagarināt uzlādes laiku līdz apm. 12 stundām.

Brīdinājums! Sarkanā LED diode deg pat tad, kad ierīce ir pilnībā uzlādēta. Lietošanas laiks ar pilnīgi uzlādētu akumulatoru ir apmēram 30-35 minūtes.

IERĪCES LIETOŠANA

PIEZĪMES

Apgriežamajai bārdai jābūt sausai. • Apgriešanas garums var mainīties atkarībā no griešanas leņķa. • Sāciet ar ķemmes piederumu iestatītu garākajam griezumiem, tad apgriešanas procesa laikā pakāpeniski izmantojiet īsākus apgriešanas garumus. • Ieslēdziet ierīci, pabīdot slēdzi "ON" (ieslēgts) pozīcijā. • Pirms sākat bārdas apgriešanu pirmo reizi, ieslēdziet trimmeri, pabīdot slēdzi "ON" (ieslēgts) pozīcijā un pārļiecinieties, ka ierīce darbojas pareizi un asmeņi kustās vienmērīgi.

Apgriešanas garuma noregulēšana

Minimālam apgriešanas garumam ir iespējams izmantot trimmeri bez pievienota ķemmes piederuma. Lai pilnībā noņemtu ķemmes piederumu, viegli pabīdiet piederumu ierīces aizmugurē ar savu īkšķi, līdz tas atdalās no fiksatora. Lai pielāgotu piederuma griešanas garumu, pagrieziet disku (Nr. 6) pulksteņrādītāja kustības virzienā vai pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam līdz attiecīgajai atzīmei uz trimmera korpusa. Katrs atzīmes līmenis (skatīt "A" stabiņu) atbilst noteiktam griešanas garumam mm (skatīt "B" stabiņu) tabulā **Apgriešanas garuma noregulēšana**.

Bārdas apgriešana

Pirms apgriešanas pārlicinieties, ka bārda ir tīra un sausa. **Neizmantojiet skūšanās gelu vai putas, jo tās var sabojāt trimmeri.**

Apgrieziet bārdu augšanas virzienā. Pārlicinieties, ka trimmera galva atrodas pareizā virzienā pret ādu.

PIEZĪME. Kad uz laiku pārtraucat apgriešanu, vienmēr izslēdziet trimmeri.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Trimmera galvu ir iespējams noņemt kopā ar asmeņiem. Nospiediet trimmera galvas atlaišanas pogu uz pogas esošās bultiņas virzienā un uzmanīgi noņemiet asmeņus. Griešanas asmeņi ir asi, esiet īpaši uzmanīgs, rīkojoties ar tiem. Liekot atpakaļ asmeņus, pārlicinieties, ka trimmera galva ir kārtīgi nofiksēta pie ierīces. Tai ir jānofiksējas korpusā.

Izslēdziet ierīci. • Noņemiet ķemmes piederumu un noskalojiet to ar ūdeni. Pirms uzlikšanas atpakaļ ļaujiet tai pilnīgi nožūt. • Izmantojiet komplektācijā iekļauto tīrīšanas birstīti, lai iztīrītu griešanas galvu ar asmeņiem. • Nekādā gadījumā netīriet asmeņu galvu ar ūdeni vai kādu citu šķidrumu. • Mēs iesakām viegli ieeļļot griešanas asmeņu kustīgos zobus ar silikona eļļu pēc katras lietošanas reizes. • Jūs varat izmantot komplektā iekļauto eļļu. • Izmantojiet vienīgi eļļu, kas nesatur skābi. • **NEIZMANTOJIET** augu eļļu, taukus vai eļļas, kas satur šķīdinātājus. Šķīdinātāji izgaro un atstāj biezu tauku slāni, kas var palēnināt asmeņu kustību. • Viegli piespiediet asmeņus no apakšas, lai atvērtu galvu, un ieeļļojiet kustīgās mehānisma daļas. • Notīriet lieko eļļu ar sausu drānu, kas neplūksnājas.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Darbības traucējumi:	Pārbaudiet:
Ierīce nedarbojas.	Vai akumulators ir tukšs?
Trimmera galvas nedarbojas vienmērīgi	Vai galvas ir tīras un ieeļļotas?

TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Trimmeris:	
Baterija	1,2 V NiMh akumulators, 600 mAh
Pieļaujamā apkārtējā temperatūra	no 5 °C līdz +35°C
Trokšņa līmenis	< 60 dB
Adapteris (nav iekļauts)	leteicamie raksturlielumi: izvade 5 V maiņstrāva - 1 A

Mēs paturam tiesības veikt tehniskas un vizuālas ierīces vai tās piederumu izmaiņas pastāvīgu preces uzlabojumu nolūkā.

ATBRĪVOŠANĀS

ATBRĪVOŠANĀS NO ATKRITUMIEM

Ietinamais papīrs un kartons – nogādāt pārstrādes punktā. Iepakojuma folija, PE maisi, plastmasas daļas – iemest plastmasas šķirošanas konteineros.

ATBRĪVOŠANĀS NO IERĪCĒM KALPOŠANAS LAIKA BEIGĀS

Vecā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma likvidēšana (attiecas uz ES dalībvalstīm un citām Eiropas valstīm ar dalītu atkritumu savākšanas sistēmu)

Norādītais simbols uz ierīces vai iepakojuma nozīmē, ka ierīci nedrīkst pievienot sadzīves atkritumiem. Nododiet ierīci norādītajā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma pārstrādes punktā. Novērsiet negatīvu ietekmi uz veselību un vidi, parūpējoties par ierīces pareizu pārstrādi. Pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Lai saņemtu plašāku informāciju par šīs ierīces pārstrādi, sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi, sadzīves atkritumu pārstrādes organizāciju vai veikalu, kur ierīci iegādājāties. Atbrīvojieties no eļļas tvertnes, tikai kad tā ir tukša.



08/05

Šajā ierīcē izmantoto Ni-Mh akumulatoru nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. No akumulatora ir jāatbrīvojas pienācīgā veidā. Sīkākai informācijai sazinieties ar akumulatora izplatītāju vai atkritumu savākšanas punktu.



Ni-Mh

Šī ierīce atbilst ES direktīvu prasībām par elektromagnētisko saderību un elektrisko drošību.



Lietošanas pamācība ir pieejama vietnē www.ecg-electro.eu.

Tiek paturētas tiesības veikt teksta un tehnisko parametru izmaiņas.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Atidžiai perskaitykite ir išsaugokite pasinaudojimui ateityje!

Šiuo prietaisu galima naudotis tik taip, kaip aprašyta šiame vadove. Laikykite šį vadovą, kad prireikus galėtumėte jį peržiūrėti ateityje. Jei perduodate prietaisą kitam asmeniui, atiduokite ir šį naudotojo vadovą.

Įspėjimai šiame vadove

Kai būtina, toliau šiame vadove rasite šiuos įspėjimus:

PAVOJUS! Didelė rizika: šio įspėjimo nepaisymas kelia pavojų gyvybei arba sveikatai.

ĮSPĖJIMAS! Vidutinė rizika: nepaisant šio įspėjimo galima rimtai susižaloti arba patirti didelį nuostolį.

DĖMESIO: maža rizika: nepaisant šio įspėjimo galima nesunkiai susižaloti arba patirti nedidelį nuostolį.

PASTABA: aplinkybės ir detalės, į kurias būtina atsižvelgti eksploatuojant prietaisą.

Tikslas

Prietaisas skirtas išskirtinai tik sausos žmogaus barzdos dailinimui ir priežiūrai.

Šis prietaisas skirtas tik namų naudojimui, todėl jį draudžiama naudoti komerciniams tikslams.

Šis prietaisas nėra skirtas naudojimui vonioje arba duše, todėl neleiskite jam sušlapti.

Šiuo prietaisu galima naudotis tik patalpoje.

Galimi neteisingo naudojimo būdai

Nenaudokite šio prietaiso plaukų arba gyvūnų kailiui kirpti.

Perspėjimas: šiame vadove nurodytos saugos

priemonės ir instrukcijos neapima visų galinčių pasitaikyti sąlygų ir situacijų. Naudotojui būtina suprasti, kad bendrasis principas, atsargumas ir priežiūra yra veiksniai, kurių negalima integruoti į jokių produktus. Todėl naudodamasis (-iesi) ar dirbdamas (-ami) šiuo prietaisu, naudotojas / naudotojai turi užtikrinti, kad šių veiksnių yra paisoma. Mes nesame atsakingi dėl žalos, kuri įvyko gaminio atvežimo metu, dėl netinkamo jo naudojimo, įtampų svyravimų arba kurios nors prietaiso dalies pakeitimo ar modifikavimo.

Prieš naudodamiesi prietaisu pirmąjį kartą išsamiai perskaitykite šį naudotojo vadovą ir vadovaukitės čia pateikiamomis instrukcijomis!

PAVOJUS vaikams

Prietaisu gali naudotis 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys su fizine arba psichine negalia, arba neturintys patirties ar žinių, jei juos prižiūri kitas žmogus arba jei jie buvo išmokyti, kaip saugiai naudotis prietaisu ir supranta potencialius pavojus. Vaikams nereikėtų leisti žaisti su šiuo prietaisu. Naudotojo atliekamų valymo ir techninės priežiūros procedūrų neturėtų atlikti neprižiūrimi vaikai. Jaunesni nei 8 metų vaikai privalo laikytis atokiau šio prietaiso ir jo maitinimo.

- Vaikams negalima leisti žaisti pakavimo medžiaga.
 - Neleiskite vaikams žaisti plastikiniais maišeliais.
- Uždusimo pavojus.

Elektros smūgio PAVOJUS įkrovos metu.

Prietaisui įkrauti naudokite AC adapterį (į komplektą neįeina), pasirinkite adapterį su 5VDC išvestimis - maks. 1A.

Įkrovos metu nepalikite prietaiso be priežiūros. Jei

kuri nors prietaiso dalis, laidas, adapteris arba baterija įkrovos metu per daug įkaista, nedelsiant atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio. Visada įkraukite kambario temperatūroje (nuo 5 iki 35 °C).

Įkrovos metu palikite pakankamai vietos aplink prietaisą, kad oras galėtų cirkuliuoti. Niekada neuždenkite prietaiso.

Adapterį visada junkite prie tos pačios įtampos, dažnio ir reikiamo apkrovos pajėgumo maitinimo tinklo pagal tai, kaip parašyta adapterio duomenų tipo plokštelėje.

Elektros lizdą būtina įrengti vadovaujantis galiojančiais elektros darbų kodeksais pagal EN.

Niekada nedėkite prietaiso taip, kad jis galimai įkristų į vandenį įkrovos metu

Saugokite prietaisą nuo drėgmės, lašančio vandens arba vandens pusrū.

Įkrovos metu niekada nelieskite prietaiso šlapiomis rankomis.

Šis prietaisas, USB laidas ir maitinimo adapteris negali būti merkami į vandenį arba kitus skysčius, o taip pat plaunami vandeniu iš čiaupo.

Jeigu...

... prietaisas įkrito į vandenį, nedelsiant atjunkite jį nuo įkrovos adapterio ir tik tada traukite iš vandens. Po to nebenaudokite prietaiso, o nuneškite jį kvalifikuoto techniko apžiūrai.

... į prietaiso vidų pateko skysčio; prieš vėl juo naudodamiesi, patikrinkite USB laidą arba adapterį.

... Jei įkraunate prietaisą vonioje, po įkrovos

adapterį būtina atjungti nuo elektros lizdo, nes dėl netoliese esančio vandens, kyla rizika net ir išjungus prietaisą.

Elektros smūgio PAVOJUS

Nenaudokite prietaiso, adapterio arba USB laido, jei pastebėjote akivaizdžius pažeidimus arba jei prietaisas nukrito ant žemės, pateko į vandenį arba tinkamai neveikia. **Visus techninės priežiūros darbus atlieka tik kvalifikuotas techninės priežiūros centras! Nenuimkite prietaiso apsauginių dangtelių dėl elektros smūgio pavojaus.**

Nekiškite jokių objektų į prietaiso angas.

Pirmiausia junkite USB laido jungtį arba adapterį prie prietaiso, o po to kitą USB laido galą - prie kompiuterio per USB sąsają (maitinimo bloko) arba adapterio kištuką junkite prie maitinimo tinklo. Prijungus prietaisą elektros lizdas turi būti lengvai pasiekiamas. Įsitikinkite, kad laido nepažeis aštrūs kampai arba karšti paviršiai. Įsitikinkite, kad laidas nėra sugnybtas arba suspaustas.

Visada atjunkite USB laidą nuo kompiuterio / adapterio lizdo

- po kiekvienos įkrovos;
- griaustinio metu;
- prieš atlikdami techninę priežiūrą;
- įvykus perkaitimui.

Niekada neatjunginėkite prietaiso traukdami už jo laido.

Kad išvengtumėte rizikos, nemodifikuokite prietaiso arba jo priedų. Remontuoti prietaisą būtina specializuotoje bendrovėje.

PAVOJUS! Ni-Mh baterija

Šis prietaisas turi integruotas Ni-Mh baterijas. Laikykitės pateiktų instrukcijų:

Nebandykite išardyti arba pakeisti baterijų.

Įkraukite prietaisą tik naudodamiesi originaliu maitinimo šaltiniu.

Saugokite prietaisą nuo mechaninių pažeidimų.

Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių ir didelių temperatūrų. Jei prietaisas įkaista daugiau nei 100 °C, gali užsidegti baterijos segmentai.

Nepalikite prietaiso šalimais ugnies šaltinio, nes dėl to gali kilti gaisras. Gaisro gesinimui galima naudoti įprastinius gesintuvus (miltelinius gesintuvus su ABC milteliais, gesintuvus su CO₂).

Jei prateka maitinimo elementai, venkite kontakto su akimis, gleivine ir oda, o taip pat neįkvėpkite nuotėkio garų. Poveikio vietą nedelsdami praskalaukite dideliu kiekiu vandens. Bet koku atveju kreipkitės į gydytoją. Pratekėjusį skystį būtina surinkti absorbuojančia medžiaga bei tinkamai pašalinti.

Atviri maitinimo elementai laikytini pavojingomis atliekomis, todėl juos būtina tinkamai utilizuoti.

ĮSPĖJIMAS! Įsipjovimo rizika

Keičiamų prietaiso galvučių ašmenys yra labai aštrūs. Su ašmenimis elkitės atsargiai. Nenaudokite įrenginio, jei pažeista jo galvutė arba priedas. Įsitikinkite, kad išjungėte prietaisą prieš prisukdami arba nusukdami galvutę ir visuomet prieš valydami.

ĮSPĖJIMAS! Susižalojimo rizika

Nenaudokite šio gaminio jei turite atvirą žaizdą, įsipjovėte, nudegėte saulėje arba iškilo pūslelės.

ĮSPĖJIMAS! Susižalojimo sutepimo medžiaga pavojus

Mažą alyvos indelį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Venkite alyvos patekimo į jūsų akis. Jei alyvos pateko į akis, nedelsdami praskalaukite jas dideliu kiekiu vandens. Niekada nenurykite alyvos.

ATSARGIAI! Turto sugadinimas

Naudokite tik originalius priedus. Niekada nedėkite prietaiso ant karštų paviršių (pvz., kaitlenčių) arba šalia šilumos šaltinių arba atviros liepsnos. Kad išvengtumėte perkaitimo neuždenkite maitinimo šaltinio. Kad išvengtumėte skustuvo ašmenų pažeidimo, labai stipriai nespauskite ašmenų. Nenuiminėkite skutimosi folijos nuo folijos korpuso. Nenaudokite šiurkščių arba abrazyvinių valiklių.

Atminkite, kad baterijos eksploatacijos trukmė sutrumpės po ilgų nesinaudojimo prietaisu laikotarpių. Todėl reikėtų vengti ilgo įkrovos laikotarpio dėl įkrovos ir iškrovos ciklų nutraukties.

Prieš naudojimą pirmąjį kartą

- Po transportavimo arba laikant šalto oro sąlygomis, mažiausia 2 valandoms būtina palikti prietaisą įšilti iki kambario temperatūros.

ĮKROVA

Įkrova

ATSARGIAI! Turto sugadinimas

Atminkite, kad baterijos eksploatacijos trukmė sutrumpės po ilgų nesinaudojimo prietaisu laikotarpių. Todėl reikėtų vengti ilgo įkrovos laiko, o pageidaujama pakaitomis kartoti baterijos įkrovos ir iškrovos ciklus. Rekomenduojame prieš pirmąją įkrovą visiškai iškrauti bateriją. Nepertraukiamai neįkraudinėkite kerpamųjų šukų ilgiau nei 24 valandas. Nepalikite kerpamųjų šukų nuolatos prijungtų prie įkrovos laido.

DĖMESIO: kerpamosioms šukoms įkrauti naudokite tik kartu komplekte tiekiamą įkrovos laidą. Prieš įkraudami įsitikinkite, kad jungiklis yra padėtyje OFF (išjungta).

PASTABOS

Prijunkite maitinimo laidą prie prietaiso. Prijunkite maitinimo laidą prie

lengvai pasiekiamo kompiuterio su USB sąsaja arba prie elektros lizdo. Kai laidas prijungtas prie elektros lizdo, nepertraukiamai šviečia raudonas kerpamųjų šukų korpuso LED indikatorius. Siekiant pratęsti maitinimo elemento eksploatacijos laiką, rekomenduojami šie įkrovos ciklai:
 Pirmoji įkrova – trukmė apie 12 valandų
 Visos vėlesnės įkrovos – trukmė apie 8 valandas
 1 kartą per šešis mėnesius rekomenduojame prailginti įkrovos trukmę iki maždaug 12 val.

Perspėjimas: raudonas LED indikatorius šviečia, kai prietaisas yra visiškai įkrautas.

Visiškai įkrauto prietaiso veikimo trukmė yra apie 30-35 minučių.

PRIETAISO NAUDOJIMAS

PASTABOS:

Kerpami barzdos plaukai turi būti sausi. • Apkirpimo ilgis gali skirtis priklausomai nuo apkirpimo kampo. • Pradėkite nuo šukų priedo, kuris sureguliuotas ilgiausio apkirpimo nuostata, o po to kirpimo metu trumpinkite apkirpimo ilgį. • Įjunkite prietaisą pastumdami jungiklį į padėtį ON (įjungta). • Prieš pradėdami kirpti pirmąjį kartą, įjunkite kerpamąsias šukas pasukdami jungiklį į ON padėtį ir įsitikinkite, kad prietaisas veikia tinkamai, o ašmenys sukasi sklandžiai.

Apkirpimo ilgio nustatymas

Minimaliam apkirpimo ilgiui galima naudoti prietaisą be šukų priedo. Norėdami visiškai nuimti šukų priedą, nykščiu švelniai stumtelėkite priedą atgal nuo prietaiso, kol jis atsilaisvins nuo fiksatoriaus. Norėdami sureguliuoti apkirpimo ilgį naudojant priedą, pasukite ratuką (Nr. 6) pagal laikrodžio rodyklę arba prieš laikrodžio rodyklę sulig žyma ant kerpamųjų šukų korpuso. Kiekvienas nustatymų lygis, žr. stulpelį A, atitinka konkretų apkirpimo ilgį mm, žr. stulpelį B lentelėje **Apkirpimo ilgio nustatymas**.

Barzdos dailinimas

Prieš padėdami kirpimą įsitikinkite, kad barzda švari ir išdžiovinkite ją. **Nenaudokite skutimosi želės arba putų, nes jie gali sugadinti kerpamąsias šukas.**

Dailinkite savo barzdą plaukelių augimo kryptimi. Įsitikinkite, kad prietaiso galvutė teisingu kampu liečia odą.

PASTABA: kirpimo pertraukos metu visada išjunkite kerpamąsias šukas.

VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Galvutę su ašmenimis galite nuimti. Spauskite galvutės atlaisvinimo mygtuką rodyklės kryptimi ir atsargiai nuimkite ašmenis. Skutimosi ašmenys yra aštrūs, taigi su jais elkitės itin atsargiai. Iš naujo įstatydami kirpimo ašmenis įsitikinkite, kad galvutė gerai laikosi ant prietaiso. Ji turi būti užfiksuota prietaiso korpusė.

Išjunkite prietaisą. • Nuimkite šukų dantukų priedą ir išskalaukite jį po vandeniu. Prieš vėl surinkdami, leiskite prietaisui gerai išdžiūti. • Kad išvalytumėte kirpiklio galvutę su ašmenimis, naudokite kartu esantį valymo šepetėlį. • Niekada nevalykite ašmenų galvutės vandeniu arba kitokiu skysčiu.

• Kiekvieną kartą pasinaudojus rekomenduojame švelniai kirpimo krašto dantukus sutepti silikonine alyva. • Galite naudoti kartu tiekiamą alyvą. • Naudokite tik nerūgštinę alyvą. • Sutepimui **NENAUDOKITE** augalinės alyvos, riebalų arba alyvų su tirpikliais. Garuojant tirpikliams lieka storas tepalo sluoksnis, dėl ko gali sulėtėti ašmenų judėjimas. • Švelniai spauskite ašmenis iš apačios, kad atidarytumėte galvutę ir suteptite judančias mechanizmo dalis. • Sutepimo perteklių pašalinkite sausa, plaušų nepaliekančia skepeta.

TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA IR ŠALINIMAS

Veikimo sutrikimai:	Patikrinkite:
Prietaisas neveikia	Ar baterija nėra išsekusi?
Kerpamųjų šukų galvutės nekerpa tolygiai	Ar galvutės išvalytos ir suteptos?

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Kerpamosios šukos: Maitinimo elementas Leistina aplinkos temperatūra Triukšmo lygis Adapteris (į komplektą neįeina)	1,2 V NiMh baterija, 600 mAh Nuo 5 °C iki +35°C < 60 dB Rekomenduojamos reikšmės: išvestis 5 V DC- 1A
--	--

Nuolatinio gaminio tobulinimo tikslais mes pasilikame sau teisę keisti techninius prietaiso parametrus bei jo išvaizdą.

ŠALINIMAS

NAUDOJIMAS IR ATLIEKŲ UTILIZAVIMAS

Vyniojamasis popierius ir gofruoto kartono dėžė – išmesti į atliekas. Pakavimo folija, PE maišeliai, plastikiniai elementai – išmesti į plastiko perdirbimo konteinerius.

GAMINIŲ UTILIZAVIMAS PASIBAIGUS JŲ EKSPLOATACIJOS LAIKUI

Senų elektros ir elektronikos prietaisų šalinimas (taikytina ES valstybėms narėms ir kitoms Europos šalims su atskiromis surinkimo sistemomis)

Ant gaminio ar jo pakuotės atvaizduotas simbolis reiškia, kad gaminio negalima utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis.

Nugabenkite gaminį į atitinkamą elektros ar elektronikos gaminių perdirbimo vietą. Utilizuodami gaminį imkitės saugos priemonių dėl neigiamo poveikio žmogaus sveikatai ir aplinkai. Perdirbimas prisideda prie gamtinių išteklių išsaugojimo. Daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, teiraukitės vietinės valdžios institucijose, buitinių atliekų perdirbimo organizacijose arba parduotuvėje, kur įsigijote šį gaminį.

Tepalo buteliuką išmeskite tik kai jis jau ištuštėjęs.

Prietaise integruotą Ni-Mh bateriją draudžiama išmesti kartu su komunalinėmis atliekomis. Šią bateriją būtina reikiamai utilizuoti. Daugiau informacijos teiraukitės baterijų pardavėjų arba atliekų utilizavimo punktuose.



08/05



Ni-Mh

Šis produktas atitinka ES direktyvas dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos.



Naudojimosi vadovą rasite internete www.ecg-electro.eu.

Tekstas ir techniniai parametrai keičiami be išankstinio perspėjimo.

VARNOSTNI NAPOTKI

Pazljivo preberite in shranite za morebitno kasnejšo uporabo!

Aparat se lahko uporablja samo tako kot je to navedeno v teh navodilih. Navodila pospravite za kasnejšo uporabo. Ko aparat izročate drugi osebi, priložite zraven tudi ta navodila.

Svarila v teh navodilih

Če je to nujno potrebno, so v teh navodilih za uporabo uporabljena naslednja svarila:

NEVARNOST! Visoko tveganje: Neupoštevanje tega svarila lahko ogroža življenje ali zdravje.

SVARILO! Srednje tveganje: Neupoštevanje tega svarila lahko povzroči telesno poškodbo ali hudo škodo.

OPOZORILO: Nizko tveganje: Neupoštevanje tega svarila lahko povzroči manjšo telesno poškodbo ali drobno škodo.

OPOMBA: Okoliščine in posebnosti, ki jih je treba upoštevati pri upravljanju aparata.

Namen uporabe

Aparat je namenjen izključno prirezovanju in urejanju suhih človeških dlak na obrazu.

Aparat je zasnovan za uporabo doma in se ne sme uporabljati v komercialne namene.

Ta aparat ni namenjen uporabi v kadi ali prhi, zato ga hranite na suhem.

Aparat se lahko uporablja samo v notranjih prostorih.

Možni načini nepravilne uporabe

Aparata ne uporabljajte za striženje las ali živalske

dlake.

Svarilo: Varnostni ukrepi in navodila ne zajemajo vseh možnih razmer in nevarnosti, do katerih lahko pride. Uporabnik se mora zavedati, da varnostnih napotkov, kot so previdno, skrbno in razumno ravnanje ni mogoče vgraditi v izdelek. Zato mora uporabnik/ uporabniki te naprave sam zagotoviti vse varnostne ukrepe. Nismo odgovorni za škodo, ki bi nastala med prevozom, zaradi nepravilne uporabe, zaradi nihanja napetosti ali zaradi spremembe ali zamenjave kateregakoli dela naprave.

Pred prvo uporabo aparata pozorno preberite navodila za uporabo in zagotovite upoštevanje varnostnih napotkov!

NEVARNOST za otroke

Otroci, stari osem let in več, osebe z zmanjšano fizično, duševno ali umsko sposobnostjo ali osebe, ki nimajo dovolj izkušenj, lahko uporabljajo to napravo samo pod nadzorom, ali če jih je izkušena oseba podučila o varni uporabi in razumejo vse nevarnosti, povezane s to uporabo. Otroci se ne smejo igrati s to napravo. Čiščenje in vzdrževanje, ki ga izvaja uporabnik, ne smejo izvajati otroci brez nadzora. Otroci, mlajši od osmih let, morajo biti oddaljeni od naprave in izvora energije.

- Otroci se ne smejo igrati z embalažnim materialom.
- Ne dovolite, da bi se otroci igrali s plastičnimi vrečkami. Nevarnost zadušitve.

NEVARNOST električnega udara med polnjenjem.

Za polnjenje s pomočjo omrežnega adapterja (ni priložen) izberite adapter z izhodom 5 V DC – max. 1 A.

Med polnjenjem aparata ne puščajte brez nadzora. Če se pri polnjenju pojavi pregrevanje kateregakoli dela aparata, kabla, adapterja, ali če se baterija napihne, ga takoj odklopite od vira napajanja. Polnite vedno pri sobni temperaturi (5–35 °C).

Pri polnjenju pustite okoli adapterja dovolj prostora za kroženje zraka. Adapterja nikoli z ničimer ne prekrivajte.

Adapter naj se vedno napaja iz omrežja z enako napetostjo, frekvenco ali zahtevano obremenitvijo glede na podatke, ki so na etiketi adapterja.

Vtičnica mora biti inštalirana glede na veljavne elektrotehnične standarde EN.

Aparata nikoli ne odlagajte tako, da bi lahko med polnjenjem padel v vodo.

Zavarujte aparat pred vlago in kapljajočo ali brizgajočo vodo.

Aparata se med polnjenjem ne dotikajte z mokrimi rokami.

Aparat, USB kabel in napajalni adapter se ne smejo potopiti v vodo ali druge tekočine in ni jih dovoljeno izpirati pod tekočo vodo.

Če ...

... pride do padca aparata v vodo, takoj odklopite napajalni adapter, šele nato vzemite aparat iz vode. Aparata nato ne uporabljajte, preveriti ga mora strokovni tehnik.

... v aparat, USB kabel ali adapter vdre tekočina, ga pred ponovnim vklopom predajte v kontrolo.

... aparat polnite v kopalnici, morate adapter po uporabi izključiti iz omrežja, ker bližina vode

predstavlja tveganje, čeprav je aparat izklopljen.

NEVARNOST električnega udara

Ne uporabljajte aparata, če aparat, adapter ali USB kabel kažejo vidne znake poškodb ali če ste ga spustili oziroma je padel v vodo ali če ne deluje pravilno.

**Vsa popravila zaupajte strokovnemu servisu!
Ne odstranjajte zaščitnih pokrovov aparata,
nevarnost električnega udara.**

V odprtine aparata ne vtikajte nobenih predmetov.

Priključite najprej priključek USB kabla ali adapterja na aparat, šele nato vtič USB kabla v računalnik z USB vmesnikom (ali prenosno baterijo) ali vtič adapterja v električno vtičnico. Električna vtičnica mora biti po priključitvi enostavno dostopna. Zagotovite, da ne pride do poškodbe kabla zaradi ostrih robov ali vročih površin. Zagotovite, da se kabel ne bo priščipnil ali raztrgal.

Odstranite USB kabel iz računalnika/ adapter iz električne vtičnice vedno

- po vsakem polnjenju,
- med nevihto,
- pred vzdrževanjem,
- pri prekomernem segrevanju.

Ko izklapljate, nikoli ne vlecite za kabel.

Da se izognete vsem tveganjem, ne izvajajte sprememb na aparatu ali na pritisklinah. Popravila mora izvesti specializirano podjetje.

NEVARNOST! Baterije Ni-Nh

V aparat so vgrajene baterije Ni-Mh. Upoštevajte sledeče napotke:

Baterij ne poskušajte razstavljati ali menjati.

Aparat polnite samo preko originalnega vira el. napajanja.

Baterije ščitite pred mehanskimi poškodbami.

Aparata ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in visokim temperaturam. Če se aparat segreje na več kot 100 °C, se celice lahko vžgejo.

Aparata ne puščajte v bližini virov gorenja, lahko pride do vžiga. Za gašenje lahko uporabite običajna gasilna sredstva (gasilni aparati na prah s prahom ABC, gasilni aparati s CO₂).

Če iz baterij izteče tekočina, preprečite stik z očmi, sluznicami in kožo ter vdihavanje hlapov. Prizadeto območje je treba takoj izprati z veliko količino čiste vode. V vsakem primeru se obrnite na zdravnika.

Odtekle tekočine morajo biti absorbirane z vpojnimi sredstvi in pravilno odstranjene.

Odprte celice so nevarni odpadki, zato morajo biti pravilno odstranjene.

SVARILO! Nevarnost ureza

Rezila zamenljivih glav aparata so zelo ostra. Ravnajte pazljivo. Aparata ne uporabljajte, če ima poškodovano glavo ali nastavek. Aparat izklopite pred namestitvijo ali menjavo glave in vedno pred čiščenjem.

SVARILO! Nevarnost telesne poškodbe

Aparata ne uporabljajte na odprtih poškodbah, urezninah, sončnih opeklinah in mehurjih.

SVARILO! Nevarnost poškodbe z oljem

Majhno posodico z oljem shranjujte izven dosega otrok. Preprečite stik olja z očmi. Če olje pride v oči, jih takoj splaknite z veliko količino vode. Olja nikoli ne zaužijte.

OPOZORILO! Poškodbe lastnine

Uporabljajte le originalne pritikline. Aparata nikoli ne polagajte na vroče površine (npr. na kuhalne plošče) ali pa v bližino virov toplote oziroma odprtega ognja. Ne prekrivajte vira el. napajanja, da ne pride do pregretja. Za preprečitev poškodbe brivske mrežice, na njo ne izvajajte prekomernega pritiska. Brivske mrežice ne odstranjajte iz okvirja mrežice. Ne uporabljajte grobih ali abrazivnih čistilnih sredstev.

Zapomnite si, da je kapaciteta baterije po daljšem obdobju skladiščenja krajša. Zato je potrebno preprečiti daljša obdobja polnjenja zaradi prekinitve med ciklusi polnjenja in praznjenja.

Pred prvo uporabo

- Po transportu ali skladiščenju v hladnih pogojih naj se aparat aklimatizira vsaj 2 uri pri sobni temperaturi.

POLNJENJE

Polnjenje

OPOZORILO! Poškodbe lastnine

Zapomnite si, da je kapaciteta baterije po daljšem obdobju skladiščenja krajša. Zato je treba preprečiti daljša obdobja polnjenja zaradi prekinitve med ciklusi polnjenja in praznjenja. Pred prvo napolnitvijo priporočamo, da baterijo povsem izpraznite. Prirezovalnika ne polnite dlje kot 24 ur v enem kosu. Ne puščajte prirezovalnika stalno priključenega na napajalni kabel.

OPOZORILO: Za polnjenje uporabljajte izključno polnilni kabel, ki je bil dobavljen skupaj prirezovalnikom. Pred polnjenjem se prepričajte, da je stikalo v položaju »OFF«.

OPOMBE

Priključite napajalni kabel v aparat. Priključite napajalni kabel v enostavno dostopen računalnik z USB vmesnikom ali v vtičnico. Po priklopu kabla na vir napajanja trajno sveti rdeča dioda na prirezovalniku. Za podaljšanje življenjske dobe baterije priporočamo sledeče čase polnjenja:

Prvo polnjenje – čas polnjenja okoli 12 ur.

Drugo polnjenje – čas polnjenja okoli 8 ur.

1× na pol leta – priporočamo podaljšanje polnjenja na okoli 12 ur.

Opozorilo: Rdeča dioda trajno svetu tudi po napolnjenju.

Čas delovanja z napolnjeno baterijo je okoli 30–35 minut.

UPORABA

OPOMBE:

Strižene dlake morajo biti suhe. • Dolžina prirezovanja se lahko razlikuje glede na kot prirezovanja. • Najprej začnite z nastavkom za najdaljše prirezovanje, nato med uporabo postopoma uporabljajte krajše dolžine prirezovanja. • Aparat vklopite s pomikom stikala v položaj ON. • Pred prvim prirezovanjem aparat vklopite s pomikom stikala v položaj ON in se prepričajte, da deluje normalno in da se rezila gibajo gladko.

Nastavitve dolžine prirezovanja

Za najmanjšo dolžino prirezovanja je mogoče uporabiti prirezovalnik brez glavničastega nastavka. Za popolno odstranitev glavničastega nastavka rahlo s palcem pritisnite na nastavek s hrbtne strani aparata, dokler se ne sprostí iz varovala. Dolžino prirezovanja na nastavku nastavite z zasukom kolesca (št. 6) v smeri ali proti smeri urnega kazalca glede na oznako na prirezovalniku. Vsaka stopnja nastavitve (glej stolpec »A«) ustreza konkretni dolžini prirezovanja v mm (glej stolpec »B«) v tabeli **Nastavitve dolžine prirezovanja**.

Prirezovalnik brade

Pred prirezovanjem se prepričajte, da je brada čista in suha. **Ne uporabljajte gela ali pene za britje, saj bi lahko aparat poškodovala.**

Brado prirezujte v smeri rasti dlak. Pazite, da bo glava v pravem kotu s kožo.

OPOMBA: Med odmori pr striženju aparat vedno izklopite.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Glavo z rezili lahko snamete. Pritisnite gumb za sprostitev glave v smeri, ki je označena s puščico na gumbu, in rezila previdno odstranite. Rezila za britje so ostra, zato bodite še posebej previdni pri rokovanju z njimi. Pri nameščanju rezil nazaj bodite pozorni, da bo glava pravilno nameščena v aparat. V ohišje se mora zaskočiti.

Izklopite aparat. • Snemljivi nastavek za prirezovanje odstranite in ga izperite z vodo. Pred montažo naj se temeljito posuši. • Za čiščenje glave z rezili uporabite priloženo čistilno krtačko. • Glave z rezili nikoli ne čistite z vodo ali drugo tekočino. • Po vsaki uporabi priporočamo, da gibljive zobčke strižnih rezil rahlo namažete s silikonskim oljem. • Lahko uporabite priloženo olje. • Uporabljajte samo olja brez kislin. • Za mazanje **NE UPORABLJAJTE** rastlinskega olja, masti ali olja s topili. Topila izhlapijo in pustijo močno plast maziva, ki lahko upočasni gibanje rezil. • Z rahlim pritiskom na rezila s spodnje strani odprite glavo in namažite na mestih, označenih s puščicami. • Odvečno mazilo odstranite s suho krpo iz tkanine, ki ne dela grudic.

REŠEVANJE TEŽAV

Okvara:	Preverite naslednje:
Aparat ne deluje	Ali akumulator ni prazen?
Glave za prirezovanje ne delujejo gladko	Ali so glave očiščene in namazane?

TEHNIČNI PODATKI

Prirezovalnik:	
Akumulator	1,2 V baterija NiMh, 600 mAh
Dovoljena temperatura okolja	5 °C do +35 °C
Hrup	< 60 dB
Adapter (ni priložen)	Priporočene vrednosti: izhod 5 V DC – 1 A

Zaradi stalnega izboljševanja izdelka si pridržujemo pravico do izvajanja tehničnih in vizualnih sprememb aparata in njegovih dodatkov.

ODSTRANJEVANJE

IZKORIŠČANJE IN ODSTRANITEV ODPADKOV

Embalažni papir in karton – odstranite med ločevalne odpadke. Folija, PE vrečke, plastični deli – v ločevalne posode za plastiko.

ODSTRANJEVANJE IZDELKA NA KONCU ŽIVLJENJSKE DOBE

Odstranjevanje starih električnih in elektronskih naprav (velja v državah članicah EU in drugih evropskih državah, kjer velja zakon o ločevanju odpadkov)

Prikazan simbol na izdelku ali embalaži pomeni, da naj se z izdelkom ne ravna kot z gospodinjskimi odpadki. Izdelek izročite v zbirno mesto namenjeno za reciklažo električnih in elektronskih naprav.

S pravilno odstranitvijo izdelka preprečite negativne vplive na človeško zdravje in življenjsko okolje. Reciklaža materialov pripomore k zaščiti naravnih virov. Več informacij glede reciklaže tega izdelka dobite na lokalnem uradu, podjetju, ki se ukvarja s predelavo odpadkov ali pa v prodajalni, kjer kupili izdelek.

Posodico z oljem odstranite šele po izpraznitvi.

Baterije Ni-Mh, uporabljene v tem aparatu, ne smete odstraniti med mešane gospodinjske odpadke. Akumulator se mora odstraniti po predpisih. Več informacij prejmete pri dobavitelju akumulatorjev ali v zbirnih prostorih za odstranjevanje odpadkov.



08/05



Ni-Mh

Ta izdelek izpolnjuje zahteve direktive EU o elektromagnetni združljivosti in električni varnosti.



Navodila za uporabo so na razpolago na spletnih straneh www.ecg-electro.eu.

Pridružujemo si pravico do spremembe besedila in tehničnih parametrov.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

Pročitajte pažljivo i sačuvajte za buduću upotrebu!

Uređaj se sme upotrebljavati isključivo na način naveden u ovom uputstvu. Uputstvo čuvajte za buduću upotrebu. Ako uređaj prodajete nekoj drugoj osobi, molimo da uz uređaj priložite i ovo uputstvo.

Upozorenje u ovom uputstvu

Na mestima na kojima je to potrebno, u ovom uputstvu se koriste sledeća upozorenja:

OPASNOST! Velika opasnost: Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do opasnosti po život ili zdravlje.

PAŽNJA! Srednja opasnost: Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do ozleda ili ozbiljnih oštećenja.

UPOZORENJE: Mali rizik: Oglušivanje o ovo upozorenje može dovesti do lakše telesne povrede ili manje štete.

NAPOMENA: Okolnosti i specifičnosti koje se moraju uzeti u obzir kod rukovanja aparatom.

Namena proizvoda

Uređaj je dizajniran isključivo za šišanje i njegovanje suhih brada i brkova.

Uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i ne sme se upotrebljavati za komercijalan rad.

Ovaj aparat nije namenjen uporabi u kadi ili tušu, zato ga držite na suvom mestu.

Uređaj je namenjen isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Mogući primeri nepravilne upotrebe

Uređaj nemojte koristiti za šišanje kose ili dlaka životinja.

Pažnja: Mjere opreza i upute navedene u ovom priručniku ne pokrivaju sve moguće situacije i opasnosti do kojih može doći. Korisnik treba da bude svestan da faktore sigurnosti, kao što su oprezno, brižno i razumno rukovanje, nije moguće ugraditi u proizvod. Stoga sâm korisnik ovog uređaja treba da osigura prisutnost tih bezbednosnih faktora. Nismo odgovorni ni za kakvu štetu koja se desi tokom prevoza, nepravilnim korišćenjem, kolebanjem napona, modifikovanjem ili zamenom bilo kog dela uređaja.

Pre prve upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i osigurajte da postupanje s uređajem bude u skladu sa sigurnosnim zahtevima!

OPASNOST za decu

Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvetom da im je pružen nadzor ili upute o korišćenju uređaja na bezbedan način i da razumiju eventualne opasnosti. Deca se ne smeju igrati ovim uređajem. Poslovi čišćenja i održavanja koje obavlja korisnik se ne smeju poveriti deci bez nadzora. Deca mlađa od 8 godina moraju da se drže podalje od uređaja i izvora napajanja.

- Deca ne smeju da se igraju sa ambalažom.
- Ne dozvolite deci da se igraju sa plastičnim kesama. Postoji opasnost od gušenja.

OPASNOST od strujnog udara tokom procesa punjenja.

Za punjenje pomoću adaptera (nije uključen u pakovanju) odaberite adapter s izlazom od 5 VDC - max 1A.

Tokom punjenja uređaj ne ostavljajte bez nadzora. Ako se tokom punjenja bilo koji dio uređaja, kabla, adaptera ili baterije pregrejava, odmah ga isključite iz izvora za punjenje. Uvek punitite na sobnoj temperaturi (između 5 - 35 ° C).

Kod punjenja ostavite dovoljno mesta oko adaptera za cirkulaciju vazduha. Nikada nemojte prekrivati adapter.

Obavezno uključite adapter na mrežu istog napona, frekvencije i potrebnog opterećenja u skladu s podacima na tipskoj pločici adaptera.

Utičnica mora biti ugrađena prema zahtevima elektrotehničkih standarda.

Nikada ne postavljajte uređaj na takav način da može pasti u vodu tokom punjenja.

Štitite uređaj od vlage ili mlazova i kapljica vode.

Tokom punjenja nikada ne dirajte uređaj mokrim rukama.

Uređaj, USB kabl i adapter za napajanje ne sme se uranjati u vodu ili druge tečnosti niti ispirati pod tekućom vodom.

Ako...

... uređaj padne u vodu, odmah izvucite mrežni adapter, a zatim uređaj izvadite iz vode. Uređaj nemojte upotrebljavati nego ga predajte na proveru kvalifikovanom tehničaru.

... tečnost ulazi u uređaj, USB kabl ili adapter, proverite ga pre ponovnog uključivanja.

... kod punjenja uređaja u kupaonici adapter mora biti isključen iz mreže nakon punjenja, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je aparat isključen.

OPASNOST od električnog udara

Ne upotrebljavajte uređaj ako uređaj, adapter ili USB kabl pokazuju vidljive znakove oštećenja ili ako ste ga ispustili, ako je pao u vodu ili ne radi ispravno.

Svaku popravku poverite ovlašćenom servisu! Ne uklanjajte zaštitu kućišta uređaja, postoji opasnost od električnog udara.

Nemojte stavljati nikakve predmete u otvore uređaja. Prvo priključite konektor USB kabla ili adaptera na uređaj, a zatim utikač USB kabla na kompjuter s USB sučeljem (power bank) ili utikač adaptera na napajanje. Nakon uključivanja, električna utičnica uvek treba da bude lako dostupna. Pobrinite se da onemogućite oštećivanje kabla preko oštih ivica ili vrućih površina. Pobrinite se da priklještenje ili gnječenje kabla bude onemogućeno.

Uklonite USB kabl iz kompjutera / adaptera iz električne utičnice

- nakon svakog punjenja,
- kada grmi,
- pre održavanja,
- kod prekomernog zagrijavanja.

Pri isključivanju nikada nemojte vući za kabl.

Da bi se izbegle opasnosti, nemojte ni na koji način menjati uređaj ili pribor. Popravke mora izvesti specijalizovana firma.

OPASNOST! Ni-Nh baterija

Uređaj ima ugrađene Ni-Mh baterije. sledite dole navedena uputstva:

Ne pokušavajte rastaviti ili zameniti baterije.

Uređaj puniti samo izvornim izvorom napajanja.

Zaštitite bateriju od mehaničkih oštećenja.

Uređaj nikad ne izlažite direktnoj sunčevoj svetlosti ili visokim temperaturama. Ako se uređaj zagreje na više od 100 °C, članci bi se mogli uništiti.

Ne ostavljajte uređaj u blizini izvora sagorevanja jer bi se mogao zapaliti. Za gašenje se mogu koristiti uobičajena sredstva (vatrogasni aparati s prahom ABC ili gašenje s CO₂).

Ako dođe do curenja baterija, izbegavati kontakt s očima, kožom i sluzokožom, kao i udisanje pare. Zahvaćeno područje treba odmah isprati s puno vode. U svakom slučaju, obratite se lekaru.

Prolivenu tečnost obavezno pokupiti sredstvom za upijanje i pravilno odložiti.

Otvoreni članci su opasan otpad i moraju se pravilno zbrinuti.

PAŽNJA! Opasnost od posekotina

Noževi izmenjivih glava uređaja vrlo su oštri. Rukovati oprezno. Ne koristite uređaj kojem je oštećena glava ili nastavak. Pre postavljanja ili zamene glave i pre svakog čišćenja potrebno je isključiti aparat.

PAŽNJA! Opasnost od povreda

Ne koristite ovaj proizvod nad otvorenim ranama, posekotinama, opekotinama od sunca ili plikovima.

PAŽNJA! Opasnost od povrede uljem

Malu posudu s uljem čuvajte izvan dohvata dece.

Izbegavajte kontakt ulja sa očima. Ako vam ulje dođe u kontakt s očima, odmah ih isperite s puno vode. Nikada nemojte progutati ulje.

UPOZORENJE! Materijalna šteta

Koristite samo originalni pribor. Uređaj nikada nemojte stavljati na vruće površine (npr. ploče za kuvanje) ili u blizinu izvora toplote ili vatre. Nemojte pokrivati izvor napajanja da ne bi došlo do pregrevanja. Kako ne biste oštetili mrežicu glave za brijanje, nemojte je prejakom pritiskati. Nemojte vaditi mrežicu iz kasete glave. Ne koristite hrapava ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Imajte na umu da će se kapacitet baterije smanjiti nakon dužeg vremena skladištenja. Zbog toga je poželjno izbegavati dugo punjenje kojim se prekida ciklus punjenja i pražnjenja.

Pre prve upotrebe

- Nakon transporta ili skladištenja u hladnim uslovima, pustite da se uređaj aklimatizira na sobnoj temperaturi najmanje 2 sata.

PUNJENJE

Punjenje

UPOZORENJE! Materijalna šteta

Imajte na umu da će se kapacitet baterije smanjiti nakon dužeg vremena skladištenja. Zato treba izbegavati dugo vreme punjenja zbog prekida između ciklusa punjenja i pražnjenja. Preporučamo da bateriju potpuno ispraznite pre prvog punjenja. Šišač nemojte puniti duže od 24 sata u komadu. Ne ostavljajte šišač trajno spojen na kabl za punjenje.

UPOZORENJE: Za punjenje koristite isključivo kabl za punjenje isporučen s šišačem. Pre punjenja proverite je li prekidač napajanja u položaju "OFF".

NAPOMENE

Spojite kabl za napajanje na aparat. Priključite kabl za napajanje na lako dostupni kompjuter s USB sučeljem ili utičnicom. Kad je kabl spojen na napajanje, lampica na telu šišača svetli trajno. Kako bi se osigurala što veća trajnost baterije, preporučujemo punjenje po sledećem rasporedu:

Prvo punjenje – oko 12 sati punjenja

Svako kasnije punjenje – oko 8 sati punjenja

1 x u pola godine – preporučujemo produženo punjenje od oko 12 sati

Upozorenje: Crvena lampica neprestano svetli čak i kada je potpuno napunjena.

Vreme rada s potpuno napunjenom baterijom je oko 30-35 minuta.

KORIŠĆENJE

NAPOMENE:

Brada koju uređujete mora biti suva. • Dužina reza može se menjati zavisno od ugla pod kojim držite aparat. • Započnite s češljem koji je podešen na najduži rez, a zatim postupno tokom šišanja šišajte na kraće. • Uključite aparat pomicanjem prekidača u poziciju ON. • Pre prvog šišanja uključite šišač na način da pomerate prekidač u poziciju ON i proverite da aparat radi normalno i da se noževi ravnomerno kreću.

Postavka duljine šišanja

Za minimalnu duljinu šišanja moguće je koristiti šišač bez pričvršćivanja češlja. Da biste u potpunosti maknuli češalj, palcem nežno gurnite češalj sa stražnje strane šišača dok se ne otpusti iz osigurača. Da biste podesili duljinu šišanja šišača, okrenite točkić (br. 6) u smeru kazaljke ili u smeru suprotnom od kazaljke na satu prema oznaki na telu šišača. Svaki nivo podešavanja vidi stupac "A" odgovara određenoj dužini šišanja u mm, vidi stupac "B" u tablici

Postavka duljine šišanja.

Šišanje brkova

Pre šišanja proverite jesu li brada i brkovi čisti i suvi. **Nemojte koristiti gel za brijanje ili penu jer mogu oštetiti uređaj.**

Šišajte brkove u smeru rasta brkova. Proverite je li glava pod pravim kutom prema koži.

NAPOMENA: Za vreme stanke u radu aparat uvek isključite.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Glava s noževima se može ukloniti. Pritisnite dugme za otpuštanje glave u smeru strelice na dugmetu i oprezno maknite noževe. Noževi za brijanje su oštri, stoga pri rukovanju sa njima posebno pazite. Kod vraćanja noževa pazite na to da je glava pravilno postavljena. Mora kliknuti u telo.

Iskopčajte uređaj. • Skinite uklonjivi češalj i isperite vodom. Pre postavljanja na aparat, ostavite ga da se dobro osuši. • Koristite isporučenu četku za čišćenje kako biste očistili glavu s noževima. • Nikad ne čistite nož glave vodom ili bilo kojom drugom tečnošću. • Nakon svake upotrebe preporučujemo lagano podmazivanje pokretnih zuba noževa za šišanje silikonskim uljem. • Možete upotrebiti isporučeno ulje. • Koristite samo ulja bez kiseline. • Za podmazivanje **NEMOJTE** koristiti biljna ulja, masti ili ulja s rastvaračima. Otapala isparavaju, i ostavljaju debeli sloj maziva, koje može da uspori kretanje lopatica. • Lagano pritisnite noževe s donje strane kako biste otvorili glavu i podmazali pokretne delove mehanizma. • Uklonite suvišnu masnoću suvom krpom koja ne otpušta dlačice.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

Neispravnost:	Proverite sledeće:
Aparat ne radi	Da li je baterija prazna?
Glave za šišanje ne rade glatko	Jesu li glave očišćene i podmazane?

TEHNIČKI PODACI

Šišač: Punjiva baterija Dopusštena temperatura okoline Buka Adapter (nije sadržan u pakovanju)	1,2 V NiMh baterija, 600 mAh od 5 °C do +35 °C < 60 dB Preporučene vrednosti: izlaz 5 V DC-1A
---	--

Zbog kontinuiranog unapređenja proizvoda, zadržavamo pravo na tehničke i vizualne izmene uređaja ili njegove dodatne opreme.

LIKVIDACIJA

UPOTREBA I ODLAGANJE OTPADA

Papirni otpad i kartonsku ambalažu predajte u reciklažna dvorišta. Foliju za pakovanje, kese od polietilena i plastične delove odložite u kontejnere za plastiku.

ODLAGANJE PROIZVODA NAKON ISTEKA RADNOG VEKA

Odlaganje stare električne i elektroničke opreme (vredi u državama članicama EU i ostalim evropskim zemljama sa uspostavljenim sistemom razvrstavanja otpada)

Oznaka koja je navedena na proizvodu ili na ambalaži označava da se proizvod ne sme odlagati kao kućni otpad. Proizvod odložite na mesto određeno za recikliranje električne i elektronske opreme. Ispravnim odlaganjem proizvoda sprečavate negativne uticaje na zdravlje ljudi i okolinu. Reciklažom materijala pomažete očuvanju prirodnih resursa. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda pružiće vam lokalne vlasti, organizacija za preradu kućnog otpada ili prodajno mesto na kom ste kupili proizvod.

Ne bacajte spremnik za ulje dok se ne isprazni.

Ni-Mh baterija koja se koristi u ovom uređaju ne sme se odlagati sa mešanim kućnim otpadom. Baterija mora biti propisno zbrinuta.

Za više informacija obratite se distributerima baterija ili mestima za prikupljanje otpada.



08/05



Ni-Mh

Ovaj proizvod je usklađen s direktivama EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti i električnoj sigurnosti.



Upute za uporabu dostupne su na web mestu www.ecg-electro.eu. Zadržano je pravo na izmenu teksta i tehničkih parametara.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά και φυλάξτε για μελλοντική χρήση!

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά. Εάν μεταβιβάσετε τη συσκευή σε κάποιο άλλο άτομο, παραδώστε και το παρόν εγχειρίδιο.

Προειδοποιήσεις στο παρόν εγχειρίδιο

Εάν χρειάζεται, στο παρόν εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες προειδοποιήσεις:

ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μεγάλος κίνδυνος: Εάν δεν λάβετε υπόψη αυτήν την προειδοποίηση, ενδέχεται να προκύψει κίνδυνος για τη ζωή ή την υγεία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μέτριος κίνδυνος: Εάν δεν λάβετε υπόψη αυτήν την προειδοποίηση, ενδέχεται να προκύψει τραυματισμός ή σοβαρή ζημιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χαμηλός κίνδυνος: Εάν δεν λάβετε υπόψη αυτήν την προειδοποίηση, ενδέχεται να προκύψει ελαφρύς τραυματισμός ή μικρή ζημιά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Περιστάσεις και συνθήκες που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τον χειρισμό της συσκευής.

Χρησιμότητα

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για την κοπή και την περιποίηση στεγνών γενιών ανθρώπων.

Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για επαγγελματικούς σκοπούς.

Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση στο μπάνιο ή στο ντους, συνεπώς διατηρήστε την στεγνή.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

Πιθανοί τρόποι εσφαλμένης χρήσης

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να κόψετε μαλλιά ή γούνα ζώων.

Προειδοποίηση: Οι προφυλάξεις ασφάλειας και οι οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο δεν καλύπτουν όλες τις δυνητικές συνθήκες και τις περιστάσεις που μπορεί να συμβούν. Ο χρήστης πρέπει να κατανοήσει ότι η κοινή λογική, η προσοχή και η φροντίδα είναι στοιχεία που δεν μπορούν να ενσωματωθούν σε κανένα προϊόν. Συνεπώς, αυτά τα στοιχεία πρέπει να διασφαλιστούν από τους χρήστες που λειτουργούν και χειρίζονται την εν λόγω συσκευή. Δεν φέρουμε ευθύνη για ενδεχόμενες ζημίες που προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά ή λόγω εσφαλμένης χρήσης, διακυμάνσεων τάσης ή τροποποίησης ή μετατροπής οποιουδήποτε μέρους της συσκευής.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χειρισμού πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και ακολουθήστε τις οδηγίες ασφάλειας!

ΚΙΝΔΥΝΟΣ για παιδιά

Η συσκευή είναι σχεδιασμένη ώστε να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εάν επιβλέπονται ή έχουν εκπαιδευτεί να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφάλεια και κατανοούν τους δυνητικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται

από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να πλησιάζουν τη συσκευή και την παροχή ρεύματος.

- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες. Κίνδυνος ασφυξίας.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ηλεκτροπληξίας κατά τη φόρτιση.

Για φόρτιση με χρήση προσαρμογέα AC (δεν περιλαμβάνεται), επιλέξτε ένα μοντέλο με έξοδο 5VDC – μέγ. 1A.

Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη φόρτιση. Εάν οποιοδήποτε μέρος της συσκευής, το καλώδιο, ο προσαρμογέας ή η μπαταρία υπερθερμανθούν κατά τη φόρτιση, αποσυνδέστε τα αμέσως από την πηγή φόρτισης. Η φόρτιση πρέπει να γίνεται πάντα σε θερμοκρασία δωματίου (μεταξύ 5–35 °C).

Κατά τη φόρτιση, αφήστε αρκετό χώρο γύρω από τον προσαρμογέα για την κυκλοφορία του αέρα. Μην καλύπτετε ποτέ τον προσαρμογέα με οτιδήποτε.

Η τροφοδοσία του προσαρμογέα με ρεύμα πρέπει να γίνεται πάντα από δίκτυο με κατάλληλα χαρακτηριστικά τάσης, συχνότητας και φορτίου, σύμφωνα με τα δεδομένα που αναφέρονται στην πινακίδα τύπου του προσαρμογέα.

Η παροχή ρεύματος πρέπει να είναι εγκατεστημένη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και τα πρότυπα για ηλεκτρικές εγκαταστάσεις (EN).

Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή με τέτοιο τρόπο που να κινδυνεύει να πέσει μέσα σε νερό κατά τη φόρτιση

Προστατέψτε τη συσκευή από υγρασία, σταγόνες ή πιτσίλισμα με νερό.

Μην αγγίζετε ποτέ τη συσκευή με υγρά χέρια κατά τη φόρτιση.

Η συσκευή, το καλώδιο USB και το τροφοδοτικό δεν πρέπει να βυθίζονται σε νερό ή άλλα υγρά ή να ξεπλένονται με τρεχούμενο νερό.

Εάν...

- ... η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε αμέσως τον προσαρμογέα φόρτισης και μόνον μετά από αυτήν την ενέργεια βγάλτε τη συσκευή από το νερό. Μην χρησιμοποιήσετε κατόπιν τη συσκευή, αλλά ζητήστε έλεγχο της από τεχνικό.
- ... διεισδύσει νερό στη συσκευή, το καλώδιο USB ή τον προσαρμογέα, ζητήστε τον έλεγχο τους πριν τα θέσετε ξανά σε λειτουργία.
- ... φορτίζετε τη συσκευή στο μπάνιο, ο προσαρμογέας πρέπει να αποσυνδέεται από το δίκτυο ρεύματος μετά τη φόρτιση, καθώς η εγγύτητα του νερού εγκυμονεί κινδύνους, ακόμη κι όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ηλεκτροπληξίας

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν η ίδια η συσκευή, ο προσαρμογέας ή το καλώδιο USB παρουσιάζουν ορατά σημάδια φθοράς, εάν έχουν πέσει κάτω ή μέσα σε νερό, ή δεν λειτουργούν σωστά. **Όλες οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από ειδικευμένο κέντρο επισκευών! Μην αφαιρείτε τα προστατευτικά καλύμματα της συσκευής, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.**

Μην εισάγετε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα της συσκευής.

Συνδέστε πρώτα τον σύνδεσμο του καλωδίου USB ή του προσαρμογέα στη συσκευή και κατόπιν συνδέστε το καλώδιο USB σε έναν Η/Υ με θύρα USB (ή power bank) ή το φις του προσαρμογέα στο δίκτυο ρεύματος. Πρέπει να υπάρχει εύκολη πρόσβαση στην πρίζα ρεύματος μετά τη σύνδεση. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κινδυνεύει να υποστεί φθορές από κοφτερές ακμές ή καυτές επιφάνειες. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν είναι τσακισμένο ή χτυπημένο.

Να αφαιρείτε πάντα το καλώδιο USB από τον Η/Υ ή τον προσαρμογέα

- μετά από κάθε φόρτιση,
- κατά τη διάρκεια καταιγίδων,
- πριν από εργασίες συντήρησης,
- όταν υπερθερμαίνεται.

Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο κατά την αποσύνδεση.

Για να αποφύγετε ενδεχόμενους κινδύνους, μην κάνετε αλλαγές στη συσκευή ή στα αξεσουάρ. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από ειδικευμένη εταιρεία.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μπαταρία Ni-Mh

Η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένες μπαταρίες Ni-Mh. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες.

Φορτίστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας μόνο τη γνήσια διάταξη παροχής ρεύματος.

Προστατέψτε τις μπαταρίες από μηχανικές βλάβες.

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως και

υψηλές θερμοκρασίες. Εάν η συσκευή θερμανθεί πάνω από τους 100 °C, οι μπαταρίες μπορεί να αναφλεχθούν.

Μην αφήνετε τη συσκευή κοντά σε πηγές καύσης, καθώς μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τυπικούς πυροσβεστήρες για την κατάσβεση της φωτιάς (πυροσβεστήρες με σκόνη κατάσβεσης ABC, πυροσβεστήρες με CO₂).

Εάν διαρρέυσει υγρό από τις μπαταρίες, αποφύγετε την επαφή με τα μάτια, τους βλεννογόνους και το δέρμα, καθώς και την εισπνοή των ατμών. Ξεπλύνετε αμέσως την προσβληθείσα περιοχή με άφθονο καθαρό νερό. Σε κάθε περίπτωση, επικοινωνήστε με τον γιατρό σας.

Τα διαρρέοντα υγρά πρέπει να συλλεχθούν με απορροφητικό υλικό και να απορριφθούν κατάλληλα. Οι ανοικτές μπαταρίες αποτελούν επικίνδυνο απόβλητο και, συνεπώς, πρέπει να απορρίπτονται κατάλληλα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος κοψίματος

Οι λεπίδες των αντικαθιστώμενων κεφαλών της συσκευής είναι πολύ κοφτερές. Να τις μεταχειρίζεστε με προσοχή. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν η κεφαλή ή το προσάρτημα έχουν φθορές. Βεβαιωθείτε ότι απενεργοποιείτε τη συσκευή πριν εισάγετε ή αντικαταστήσετε την κεφαλή, καθώς και πάντα πριν από τον καθαρισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ανοικτές πληγές, κοψίματα, εγκαύματα από τον ήλιο και φουσκάλες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού από το λιπαντικό

Φυλάξτε το μικρό δοχείο ελαίου μακριά από μέρη στα οποία φτάνουν παιδιά. Αποφύγετε την επαφή του ελαίου με τα μάτια. Εάν μπει έλαιο στα μάτια σας, ξεπλύνετε τα αμέσως με άφθονο νερό. Μην καταπίνετε ποτέ το έλαιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Υλικές ζημιές

Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ. Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή επάνω σε καυτές επιφάνειες (π.χ. εστίες κουζίνας) ή κοντά σε πηγές θερμότητας ή ακάλυπτης φλόγας. Μην καλύπτετε την παροχή ρεύματος για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση. Για να αποφύγετε την καταστροφή της λεπίδας ξυρίσματος, μην εφαρμόζετε υπερβολική πίεση στη λεπίδα. Μην αφαιρείτε το φύλλο ξυρίσματος από το πλαίσιο του φύλλου. Μην χρησιμοποιείτε «σκληρά» ή αποξεστικά καθαριστικά.

Να θυμάστε ότι η χωρητικότητα της μπαταρίας μειώνεται μετά από μεγάλες περιόδους αποθήκευσης. Συνεπώς, οι μεγάλοι χρόνοι φόρτισης λόγω διακοπής μεταξύ κύκλων φόρτισης και εκφόρτισης θα πρέπει να αποφεύγονται.

Πριν από την πρώτη χρήση

- Μετά τη μεταφορά ή την αποθήκευση σε ψυχρές συνθήκες, αφήστε τη συσκευή να εγκλιματιστεί σε θερμοκρασία δωματίου για τουλάχιστον 2 ώρες.

ΦΟΡΤΙΣΗ

Φόρτιση

ΠΡΟΣΟΧΗ! Υλικές ζημιές

Να θυμάστε ότι η χωρητικότητα της μπαταρίας μειώνεται μετά από μεγάλες περιόδους αποθήκευσης. Συνεπώς, οι μεγάλοι χρόνοι φόρτισης λόγω διακοπής μεταξύ κύκλων φόρτισης και εκφόρτισης θα πρέπει να αποφεύγονται. Συνιστάται η πλήρης εκφόρτιση της μπαταρίας πριν από

τη φόρτιση για πρώτη φορά. Μην φορτίζετε την κοπτική μηχανή για περισσότερες από 24 ώρες τη φορά. Μην αφήνετε την κοπτική μηχανή μόνιμα συνδεδεμένη στο καλώδιο φόρτισης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για τη φόρτιση να χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο φόρτισης που παρέχεται με την κοπτική μηχανή. Πριν από τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «OFF».

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στη συσκευή. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε έναν εύκολα προσβάσιμο Η/Υ με θύρα USB ή σε μια υποδοχή. Όταν το καλώδιο είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος, η κόκκινη ένδειξη LED στο σώμα της κοπτικής μηχανής ανάβει σταθερά. Για να επεκτείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, συνιστώνται οι ακόλουθοι χρόνοι φόρτισης: Πρώτη φόρτιση – χρόνος φόρτισης περίπου 12 ώρες
Κάθε επιπλέον φόρτιση – χρόνος φόρτισης περίπου 8 ώρες
1 φορά ανά έξι μήνες – συνιστάται επέκταση του χρόνου φόρτισης σε περίπου 12 ώρες.

Προειδοποίηση: Η κόκκινη ένδειξη LED παραμένει αναμμένη ακόμη και αφού φορτιστεί πλήρως η συσκευή.

Ο χρόνος λειτουργίας με πλήρως φορτισμένη μπαταρία είναι περίπου 30-35 λεπτά.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

Τα γένια που θα κόψετε πρέπει να είναι στεγνά. • Το μήκος κοπής μπορεί να διαφοροποιείται ανάλογα με τη γωνία κοπής. • Ξεκινήστε με το προσάρτημα χτένας ρυθμισμένο στο μέγιστο μήκος κοπής και κατόπιν χρησιμοποιήστε σταδιακά μικρότερα μήκη κατά τη διαδικασία κοπής. • Ενεργοποιήστε τη συσκευή τοποθετώντας τον συρόμενο διακόπτη στη θέση ON. • Πριν από την πρώτη κοπή, ενεργοποιήστε την κοπτική μηχανή τοποθετώντας τον συρόμενο διακόπτη στη θέση ON και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή λειτουργεί κανονικά και ότι οι λεπίδες κινούνται ομαλά.

Ρύθμιση του μήκους κοπής

Για να επιτύχετε το ελάχιστο μήκος κοπής, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κοπτική μηχανή χωρίς προσάρτημα χτένας. Για να αφαιρέσετε πλήρως το προσάρτημα χτένας, πιέστε μαλακά το προσάρτημα από την πίσω πλευρά της συσκευής με τον αντίχειρά σας μέχρι να ελευθερωθεί από το κλείδωμά του. Για να προσαρμόσετε το μήκος κοπής στο προσάρτημα, γυρίστε τον τροχό (Αρ. 6) δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα στην επιθυμητή ένδειξη στο σώμα της κοπτικής μηχανής. Κάθε επίπεδο ρύθμισης, δείτε τη στήλη «Α», αντιστοιχεί σε ένα συγκεκριμένο μήκος κοπής σε χιλιοστά, δείτε τη στήλη «Β», στον πίνακα **Ρύθμιση του μήκους κοπής**.

Κοπή γενιών

Βεβαιωθείτε ότι τα γένια είναι καθαρά και στεγνά πριν την κοπή τους. **Μην χρησιμοποιήσετε τζελ ή αφρό ξυρίσματος, καθώς μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην κοπτική μηχανή.**

Κόψτε τα γένια σας στην κατεύθυνση προς την οποία αναπτύσσονται. Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή σχηματίζει ορθή γωνία με το δέρμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Να απενεργοποιείτε πάντα την κοπτική μηχανή όταν κάνετε διαλείμματα κατά την κοπή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μπορείτε να αφαιρέσετε την κεφαλή με τις λεπίδες. Πιέστε το κουμπί ελευθέρωσης της κεφαλής προς την κατεύθυνση του βέλους που υπάρχει επάνω στο κουμπί και αφαιρέστε προσεκτικά τις λεπίδες. Οι λεπίδες ξυρίσματος είναι κοφτερές, γι' αυτό πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τον χειρισμό τους. Κατά την επανεισαγωγή των λεπίδων κοπής, βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή εφαρμόζει σωστά στη συσκευή. Πρέπει να κουμπώσει στο σώμα.

Απενεργοποιήστε τη συσκευή. • Αφαιρέστε το αποσπώμενο προσάρτημα χτένας και ξεπλύνετε με νερό. Πριν την επανασυναρμολόγηση, αφήστε το να στεγνώσει καλά. • Χρησιμοποιήστε την παρεχόμενη βούρτσα καθαρισμού για να καθαρίσετε την κεφαλή κοπής με τις λεπίδες. • Μην καθαρίζετε ποτέ την κεφαλή με τις λεπίδες χρησιμοποιώντας νερό ή άλλα υγρά. • Συνιστάται ελαφρά λίπανση των κινούμενων οδοντών στις ακμές κοπής με έλαιο σιλικόνης μετά από κάθε χρήση. • Μπορείτε να χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο έλαιο. • Να χρησιμοποιείτε μόνο έλαιο χωρίς οξέα. • **ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ** για τη λίπανση φυτικά έλαια, λίπη ή έλαια με διαλύτες. Οι διαλύτες εξατμίζονται και αφήνουν ένα παχύ στρώμα λιπαντικού, το οποίο μπορεί να επιβραδύνει την κίνηση των λεπίδων. • Πιέστε μαλακά τις λεπίδες από την κάτω πλευρά για να ανοίξετε την κεφαλή και να λιπάνετε τα κινούμενα μέρη του μηχανισμού. • Απομακρύνετε την περίσσεια λιπαντικού με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδια.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Δυσλειτουργία:	Ελέγξτε τα ακόλουθα:
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Είναι άδεια η μπαταρία;
Οι κεφαλές της κοπτικής μηχανής δεν λειτουργούν ομαλά	Είναι καθαρές οι κεφαλές και έχουν λιπανθεί;

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Κοπτική μηχανή: Μπαταρία Επιτρεπτή θερμοκρασία περιβάλλοντος Επίπεδο θορύβου Προσαρμογέας (δεν περιλαμβάνεται)	Μπαταρία 1,2 V NiMH, 600 mAh από 5 °C έως +35°C < 60 dB Συνιστώμενες τιμές: έξοδος 5 V DC – 1 A
---	--

Η εταιρεία επιφυλάσσει του δικαιώματος πραγματοποίησης τεχνικών και οπτικών αλλαγών στη συσκευή ή στα αξεσουάρ της στα πλαίσια της συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ

Χαρτί περιτυλίγματος και αυλακωτό χαρτόνι – παραδώστε σε σημείο ανακύκλωσης. Μembrάνη συσκευασίας, σακούλες PE, πλαστικά στοιχεία – πετάξτε σε κάδους ανακύκλωσης πλαστικών.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥΣ

Απόρριψη παλαιού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ισχύει σε κράτη μέλη της ΕΕ και άλλες ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Το απεικονιζόμενο σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως σύνηθες οικιακό απόβλητο. Παραδώστε το προϊόν στο προβλεπόμενο σημείο για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αποτρέψτε τις αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον ανακυκλώνοντας σωστά το προϊόν σας. Η ανακύκλωση συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον τοπικό οργανισμό επεξεργασίας απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.



Απορρίψτε το δοχείο λιπαντικού μόνο αφού αδειάσει.

Η μπαταρία Ni-Mh που χρησιμοποιείται στη συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται ως σύμμεικτα οικιακά απόβλητα. Η μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται κατάλληλα. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στους διανομείς μπαταριών που χρησιμοποιείτε ή στα σημεία συλλογής αποβλήτων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και την ηλεκτρική ασφάλεια.



Οι οδηγίες χειρισμού είναι διαθέσιμες στην τοποθεσία Web www.ecg-electro.eu.

Με την επιφύλαξη αλλαγών στο κείμενο και στις τεχνικές παραμέτρους.

www.ecg-electro.eu

Eesti keel

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111
250 69 Kličany, Czech Rep.
e-post: ECG@kbexpert.cz

Español

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91 tel.: +44 776 128 6651 (English)
250 69 Kličany, Czech Rep.
e-mail: ECG@kbexpert.cz

Hrvatski

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111
250 69 Kličany, Czech Rep.
e-mail: informacije@kbprogres.cz

Bosanski

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111
250 69 Kličany, Czech Rep.
e-mail: informacije@kbprogres.cz

Latviešu valoda

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111
250 69 Kličany, Czech Rep.
e-pasts: ECG@kbexpert.cz

Lietuvių kalba

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111
250 69 Kličany, Czech Rep.
el. paštas: ECG@kbexpert.cz

Slovenščina

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111
250 69 Kličany, Czech Rep.
e-mail: informacije@kbprogres.cz

Srpski

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111
250 69 Kličany, Czech Rep.
e-pošta: informacije@kbprogres.cz

Crnogorski

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91 tel.: +420 272 122 111
250 69 Kličany, Czech Rep.
e-pošta: informacije@kbprogres.cz

Ελληνικά

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91 τηλ.: +420 272 122 111
250 69 Kličany, Δημοκρατία της Τσεχίας
e-mail: ECG@kbexpert.cz

■ Tootja ei vastuta toote kasutusjuhendis leiduvate trüükivigade eest. ■ El fabricante no asume ninguna responsabilidad por errores de impresión en el manual del usuario del producto. ■ Proizvođač ne snosi odgovornost za tiskarske greške u uputama. ■ Ražotājs neuzņemas atbildību par drukas kļūdām ierīces rokasgrāmatā. ■ Gamintojas neapsiima atsakomybės dėl spausdinimo klaidų, pasitaikančių gaminio naudotojo vadove. ■ Proizvajalec ne jamči za morebitne tiskovne napake v navodilih za uporabo izdelka. ■ Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štamparske greške sadržane u uputstvu za upotrebu proizvoda. ■ Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τα τυπογραφικά σφάλματα που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήστη του προϊόντος.